ԻԱ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 5519 — ՄԱՐՏ 20/2 ԱՊՐԻԼ 1904 — ՇԱԲԱԹ — 15 ՄՈՒՀԱՐԻԷՄ 1322 — ԻԱ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 5519

درعلیه‌ده غلطه‌ده «آره‌ویك» غزته‌سی اداره‌سی

Նամակ կամ որեւէ գրութիւն պէտք է ուղղել
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ
ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ՊՈԼԻՍ, Գալաթիա, Քամանցօ փողոց թիւ 8

Les Annonces sont reçues
à la Direction du Journal "ARÉVELK,,
Galata, CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ԱԶԳԱՅԻՆ, ԴՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պոլսոյ եւ գաւառներու համար տարեկան 140 դրս
» » » » վեցամսեայ 70 »
» » » » եռամսեայ 40 »
Օտար երկիրներու համար տարեկան 40 ֆր.
» » » վեցամսեայ 20 »
Դրամի փոխարէն փոստայի փոյ կ'ընդունուի, 115 դրուշի փոյլը 100 դրուշի հաշուով:
Ցեղական թղթատարի ծախքը բաժանորդաց կը վերաբերի

Մանուկներու համար պէտք է դիմել ուղղակի խմբագրատուն:

20 ՓԱՐԱ 20

20 ՓԱՐԱ 20

ԱՋ ՈՒ ԶԱԽ

ԹԵՐԻ ԳՆՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Վարչական քննութիւնները՝ զօրս Պատրիարքարանի ժողովները եւ Տեսուչ Խորհուրդները կ'արտօնեն կամ կը կասեցնեն պարբերաբար, պէտք է ընդունիլ որ քիչ անգամ գոհացուցիչ արդիւնքի մը կը յանդին։ Լսել կ'ուզեմ թէ, յայտնի չելլալ սուլտանութիւնը, քննութեան առարկան միշտ մութի մէջ կը մնայ, յանձաւորներու պատասխանատուութեան բաժինը իր ճշմարիտ ատիճաններով չի յայտնուիր բնաւ։

Օրինակ մը ունեցանք այս վերջերս, Սամաթիոյ վարժարանին աշակերտներէն մէկուն մահուան առթիւ։ Ըսողներ եղան թէ վարժարանին պաշտօնէութիւնը պատասխանատու է այդ մահին, թէ տղան դպրոցը արգելուած ըլլալով, նկուղի մը մէջ փակուեր է, մուկերէ վախցեր է, եւ այլն, եւ թէ այն հիւանդութիւնը որ իր մահուան պատճառ եղաւ՝ այդ արգելափակման պարզ արդիւնքն է միայն։

Այս տարաձայնութիւնները հերքուեցան Սամաթիոյ վարժարանին վարչութեան կողմէ, բայց որպէսզի այս ատիճան ծանր խնդրի մը մէջ ուղղակի պատասխանատուներուն կողմէ ըլլան հերքում մը չէր կրնար մեծ նշանակութիւն ունենալ, հարկ ծագեցաւ Ուսումնական Խորհուրդին կողմէ կատարելիք պաշտօնական քննութեան մը։

Արդէն տղուն մահուան պարագաներուն վրայ երկու հակառակ կարծիքներ ծնունդ առած էին, եւ հակառակ Սամաթիոյ վարժարանին վարչութեան հերքումին, կարելի չէր ըլլար հասկնալ թէ ո՞ր կողմն է ստուգութիւնը։

Ուսումն. Խորհրդոյ երկու ծանօթ անդամներ, ուղղակիօրէն ալ, գացին Սամաթիա, քննութիւն կատարեցին, մեանց տղուն հարս ու դրացին պաշտօնէութիւնը հարցաքննեցին, եւ իրենց քննութեան իբր արդիւնք՝ յայտարարեցին թէ տղուն մահուան պատճառը արգելափակումը չէր եղած, թէ տղան թէեւ պատժուած էր վարժարանին մէջ, բայց այդ պատիժը պարզ արգելումէ մը անդին չէր անցած, թէ տղան ա՛յն ծեծ կերած էր, ոչ ալ դասընկերներու նկուղին մէջ բանտարկուած, եւ թէ մանուանդ, իր մահուան նախորդող երկու ամիսներուն մէջ բնաւ դպրոց չէր գացած։

Մինչեւ հիմա աղէկ։ Բայց ահա Թերթ մը՝ որուն խմբագիրներէն մէկն ալ միեւնոյն օրը, գրեթէ միեւնոյն ժամուն, անձնական քննութիւն մը կատարած էր իր կողմէ, եւ իր կարգին յայտարարեց թէ տղան իսկապէս անաւր տղբոր կողմէ բանտարկուած էր մութ նկուղի մը մէջ, թէ հոն մուկերէ վախցած էր, եւ թէ մահուան պատճառ եղող հիւանդութիւնը ուրիշ բան չէր, եթէ ոչ այդ արգելման հետեւանք եղող վախն ու ցրտաւութիւնը։ Ցիշեալ Թերթին այդ խմբագիրը որ քննութիւնը կատարած էր, ա՛յնքան վստահ կ'երեւար իր ըսածին վրայ, որ նոյն իսկ կը հրաւիրէր ամէն փափաքող, ու մասնաւորաբար Ուսումն. Խորհրդոյ անդամները, երթալ իրեն հետ Սամաթիա, եւ հոն, իր միջոցաւ համոզուիլ թէ սխալ չեն ըսածները։

Հիմա օրէն հաւատալ. Ուսումն. Խորհուրդին թէ այս խմբագրին։ Եթէ մէկ կողմէ չենք կրնար կասկածի տակ ձգել Ուսումն. Խորհրդոյ քննութիւնը կատարող երկու անդամներուն ուղղամտութիւնն ու անկեղծութիւնը, միւս կողմէ ալ կը մտածենք անշուշտ թէ խմբագիր մը՝ ինչ խառնուածքի ալ տէր ըլլայ, կրկին չի կրնար ջրել Ուսումն. Խորհրդոյ պաշտօնական քննութեան արդիւնքը, եթէ իրաւունքի բժին մը չունենայ։

Եւ ահա լաբիւրինթոսը ինքնին կը դոյանայ, ու խնդիրը, հակառակ կատարուած քննութեան եւ հարցաքննութիւններուն, ա՛յ թէ միայն չի պարզուիր, այլ ա՛լ աւելի կնճռոտ հանգամանք մը կը առնայ։ Ուրիշ բան՝ եթէ երբեք Ուսումն. Խորհուրդը, երկրորդ օրուամբ մը ջրեայդ խմբագրին ըսածները, եւ ջրեայ ա՛յնպէս որ ա՛լ բնաւ տարակոյսի տեղի չմնայ, ու նոր ենթադրութեանց, նոր տարաձայնութեանց դուռ չբացուի։

Ուսումն. Խորհուրդը տակաւին առանց բան մը չբրաւ, եւ եթէ իրաւունքը իր կողմն էր, կրծանցուց կամ անոր մտ բան մը։ Սամաթիոյ վարժարանին վարչութիւնն ալ՝ որ անպարտութեան պարագայի մը մէջ պիտի փրկուէր Ուսումն. Խորհրդոյ կատարած քննութեան չնորհիւ, ոչինչ շահեցաւ անկէ։

Թերի քննութեանց բաղդը ասա է արդէն։ Կամ բնաւ պէտք չէ քննութեան ձեռնարկել, եւ կամ ձեռնարկելէ վերջ պէտք է այնպէս մը պարզել իրողութիւնները որ ա՛լ ոչ մէկ կերպով կասկածի ենթարկուի բուն ճշմարտութիւնը։ Այս կերպով չարժող քննիչ մը ամէն հաւանականութեան առջեւ պարտատ կ'ըլլայ, վերջին ծագելիք ամէն տարաձայնութիւն կրնայ հերքել։ Տարբեր պայմաններու մէջ կատարուած, այսինքն հարեւանցի քննութիւններ աւելի վնաս կը պատճառեն քան թէ օգուտ։

Օրինակը մէջտեղն է ահա։ Սամաթիոյ վարժարանին վարչութիւնը առաջին օրէն ինքզինքը անմեղ հռչակեց սա գործին մէջ։ Կրնայ ըլլալ որ այդպէս ալ ըլլայ։ Բայց քանի որ Ուսումն. Խորհրդոյ կատարած քննութիւնը չկրցաւ պէտք եղածին պէս լուսաբանել խնդիրը, քանի որ Ուսումն. Խորհրդոյ անդամներուն ձեռք բերած արդիւնքին բոլորովին հակառակող արդիւնք մը ալ ծանուցուեցաւ առանց հերքուելու, վարժարանին վարչութիւնը տուժեց ա՛յնչափ, որչափ Թերեւս չպիտի տուժէր քննութիւնը չկատարուած։

Եթէ իրապէս անմեղ էր, ուրեմն անիրաւութիւն մը եղաւ իրեն, անիրաւութիւն մը՝ որուն միակ պատասխանատուն Ուսումն. Խորհուրդն է, եւ ոչ երբեք ուրիշ մը։

ԱՐԱՄ ԱՆՏՈՆԵԱՆ

ԱՒՈՒՐ ՊԱՏՇԱԽԻ ԽՕՍՔԵՐ

ԳԱՐՈԶՆԵՐ ՈՒ ՔԱՐՈԶՆԵՐ...

Որպէս թէ չէր օգներ բոլոր բռնած ծանրնիս, ու ըրած պահեցողութիւններս— եթէ կը հաւատաք, հանձնեցէք վրաս գրել։ —ամէն կողմէն քարոզի առաստութիւն մը, խո՛ւ չէ. քարոզ մարկ կ'ընենք, որովհետեւ առատն կանուխ ելլողը քարոզ մը կը գրէ, ու ես ալ քաղաքերուած այս երեւոյթէն, կը պատրաստուիմ ձեր գլուխը արդուկելու։

Կ'ուզէ՞ք որ ամէն մարդ ձեզմով հետաքրքրուի, ձեր վրայ խօսի, քարոզ գրեցէք, կամ արտաքոյ գաղափարներ յայտնեցէք. օրինակի համար... Բարեկին ապաշխին մէկն է եղեր ... Հիւանդանոցին Գ. Թեւը չինելու չէ ... փարան տալու է, ... օրինակի համար ... աղքատ վարժապետներու եւ խմբագիրներու, ... խաղտարարան մը չինելու է ... հոն աշխատցնելու համար որբերը ... ու դեռ չատ մը ասանկ բաներ. — Հարկաւ օր մը չէ օր մը ասանկով ջոջ հրապարակագիր կ'ըլլաս, երբ արդէն ՀՆՈՒԱ գրիչ (?) մը ունիս...։

Ու կը մտածեմ թէ ո՞րչափ անելիքութիւն էր ըրածը այն ամերի՛ աբեակ Հայուն, որ դուսմար մը յատկացուցած էր քարոզներու մրցումի. ի՞նչ հարկ ասանկ բանի մը, առանց ասոր ալ արդէն քարոզով գլուխնիս կ'արդուկուի։

Բայց ... բայց մը կայ ...։

Այն երեւոյթը, որ խմբագիրի մը բացագանչել կուտայ թէ ...«աշխարհական մանները իրարմէ անջատ պահող կօշիկներ կը հագնի, եւ օրն ի բուն կը նստաղէ տեսակ մը երկայնագի կիթառի վրայ՝ որ տխուր չեղեր կ'արձակէ...»։

Ե.

Տուներնիս ճարտնական պատկերի մը կը նմանի. ամէն կողմ փոքրիկ հոմարդելիներ, փոքրիկ ալանդակ եռատանիներ որոնց վրայ ծաղկամաններ կան, եւ սենեակին խորը, իրրեւ խորան ծառայող բոլորչի դուրս ցցուած անկիւն մը, ոսկեզօծ մեծ Պուտտա մը վեհօրէն բազմած է նստնստիարներու մէջտեղ (Հնդկաստանի տեսակ մը խոշոր շուշան)։

Տունը ճեղ՝ այնպէս է ինչպէս որ հոս գալէս առաջ, պահակութեան գիշերները կատարած էի ճարտնական ծրագիրներուս մէջ։ Բարձրադիր անշշուկ տրուարձանի մը մէջ, դալարաւէտ պարտէզներու մէջեւ, բոլորովին թղթաշէն միջնորմներ ու պատուհաններ ունի որոնք, երբ ուզուի մէնեակ պատճառ կը դառնայ... «սատանան»։

Քարոզը շատ տեւած էր. ու ժողովուրդը, սարսափելի համակուած, մռիկ կ'ընէր, երեւակայութեանը առջեւ պատկերացած սատանան։

Քարոզիչը ա՛լ բան համարելով կ'ուզէ վերջացնել։

... Ահա՛ եղբայրներ... մի մռնա՛ք ըսածներս, ... սատանան ... կը բացագանչէ գուսանը բռնած ձեռքը հեռացնելով մարմնէն ... Սատանա՛ն ... կը կրկնէ ձայնը բարձրացնելով ու թեւը քիչ մը աւելի բարձրացնելով ու երբ, բոլորովին յուզուած, գոռալով «սատանա՛ն» կը կրկնէ, գաւազանն է կը բարձրանայ, կը զարնուի գլխուն վերեւ կախուած կանթեղին։ Կանթեղը կը կոտրի, իւղը կը թափի, ու վերջն վար կը լուսայ մեր քարոզիչը, որ այսպէսով, ակամայ, ապացուցած կ'ըլլայ թէ «սատանան» ... իրա՛ւ չատ չարիքներ ընելու կարող է...։

Կը խնդաք, անանկ չէ՞ ... բայց ձեզի կը վստահցնեմ որ այս գուսեչատական վերջաբանով քարոզը չատ մը ուրիշներէ աւելի արժէքաւոր է...։ Եթէ ուզէ՞ք, իմ վրաս ալ կը խնդաք ... հա՛գս...։

Բեռա ՔԱՄԷԼԻԱ

ԱՅԺՄԷՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԹԻՒՐ ԸՄԲՌՆՈՒՄՆԵՐ

Այն պզտիկ արուեստագէտը, որուն համար քանի մը տողեր նուիրուած էր Արեւելքի ներքին լուրերուն մէջ, Պոլսոյ ամէն դասակարգէ անհատներուն խօսակցութեան առարկան դարձած է այս օրերս։ Անշուշտ արտաքոյ կարգի բան մը չէ ասիկա, քանի որ ամբողջ Եւրոպայի մէջ հիացում գրած է Ֆլորիցել, ինքզինքն արուեստագէտի արտակարգ կարողութիւն մը։

Երբ Բաքլէյներ, Հատինկներ եկան եւ 5-6 ներկայացումներով դրպանցին մեր քանի մը հազար ոսկիները, ասդին Ֆլորիցել անոնցմէ վար չմնաց։ Եւ տարբեր կերպով չէր կրնար ըլլալ, քանի որ անոնց հետ արուեստագիտութեան վարպետի համանուագար արժանիքին կը միացնէր, ուրիշ ա՛յն նուազ նշանակելի յատկութիւն մը՝ կանխահաս հանճարի մը հրաշալիքը։ Ու անոնք որ այս ձմեռ Բոքլէյնը, Հատինկն ու Նովէլլին դացին ունկնդրել, գնահատելով հանդերձ անոնց մեծ կարողութիւնները եւ ասոր հնչուն ապացոյցն ալ տալով, ի վերջոյ իրենց ունեցած տպագրութեան առաջին թափէն յետոյ, խստովանեցան թէ պարզեն վեր անձնաւորութեանց առջեւ գտնուած էին, սակայն անոնց մէջէն չատ աչքի զարնող յատկութիւնը աշխատութիւնը եղած էր։

Իրա՛ւ, ամէն դերասանի աշխատութիւն, ա՛յլոյի ալ կատարեալ եղած ըլլայ, չի կրնար ենթական Բոքլէյն մը ընել, եթէ չունի սկզբմամբ անոր մասնաւոր ընդունակութիւնը որ այսպէսով ծայր աշխատութեան միացած՝ տպագնդը երեւան կը բերէ։

Անա այս չատ ուսնցած, հանճարի մօտեցող տաղանդներուն եւ իրական հանճարին տարբերութիւնը ղդացին անոնք որ միեւնոյն ժամանակ բաղդը ունեցան լսելու նաեւ Ֆլորիցելը։ Զայն տեսնելով՝ տարիներու փորձառութեան մը, երկար ուսումնասիրութեանց արդիւնքը չէ որ մարդուս միտքը կուգայ։ Առանց երկար բարակ մտածումներու, առանց հիգի, այդ նոր Մոցարդին՝ դեռ ոչ իսկ պատանի՝ մեծկակ մանկան ի տես, մարդ ինքնաբերաբար կը ղդայ թէ հանճարի մը դէմը կը գտնուի։ Ու երբ պէտք կայ որ Անգլիացիի մը բերնին մէջ գիրանաբերը լաւ ուսումնասիրած ըլլաք, հասկնալ կարենալու համար Բոքլէյնի ցուցուցած մանկական խաղալիկի մը պէս կը քալուն։— Ձայնուներու ամբողջ ընտանիքներ գիշեր ու ցորեկ կ'երգեն մեր հին տանիքին վրայ։ Մեր պատշգամէն կը վայելենք ընդարձակ և դալարազարդ համայնապատկերը ամբողջ Նախգաքիի, իր փողոցներուն, հսկայ նաւերուն եւ հոյակապ մզհանններուն հետ. մանաւոր ժամերու մէջ՝ այս ամէնը դիւթական զարդարանքի մը նման կը լուսավառի մեր աչքերուն տակ։

Ե։

Ամէն մարդ տեսած է սա փոքրիկ Բրիդանթէմը ուրուական մը նման։ Ով որ դիտած է մեր այժմու վաճառականներուն մէջ ա՛յնքան չատ գտնուող յախճապակեայ անօթներու կամ մետաքսեղէններու վրայ շինուած նկարներէն մէկը, գոց գիտէ մաղերու այն պերճ ու սիրուն յարդարանքը, շնորհալի խանարհութիւն մը ընելու պատրաստ այն դէպի առաջ հակած իրանը, եւեւի կողմէն խաչոր վարդակապով մը հանդերձուած այն գօտին, լայն ու տակաւ թեղանիքները, սրունգներուն մատ քիչ մը նեղկիպ այն շրջազգեստը՝ որ մազէսի պոլի մը նման խատարնակի երկայն տառն մը ունի։

Գալով դէմքին՝ ո՛չ, ամէն մարդ տեսած չէ զայն. անիկա բոլորովին բացառիկ բան մըն է։

Մանաւանդ թէ կնոջական այն տիպերը, զոր ճարտնիք նախամեծար կը համարեն նկարել իրենց կնոջ անօթներուն վրայ, գրեթէ բացառիկ է իրենց երկրին մէջ։ Միայն ազնուական դասակարդին մէջ կը տեսնուին այն երկար ու ամդոյն դէմքով եւ փոքրիկ, վարդագոյն այտերով աղջիկները՝ որոնք երկար վիզ մը եւ արտդիւն երեւոյթ մը ունին։ Կը խոստովանիմ թէ Օր. Ժաամէնի այն նշանաւոր դիմագիծը հաղուագիւտ է Նակգաքիի մէջ։

Մինչեւ ու ռամիկ դասակարդերը աւելի ղուարթ տպեղութիւն մը ունին՝ որ գրեթէ լաճախ սիրուութիւն մը կրնայ համարուիլ։ Արդարեւ միշտ միեւնոյն փոքրիկ աչքերը՝ որոնք հազիւ կը բացուին, բայց աւելի՛ գիրուկ, աւելի՛ թըխորակ եւ աւելի՛ առոյգ դէմքեր են։ Կիներուն մէջ՝ դիմագիծերու տարտամութիւն մը, մանկական բան մը կայ՝ որ մինչեւ կեանքին վերջը կը մնայ։

Ու ա՛յնքան ժպտուն այնքան զուարթ են բոլոր այդ մաքրափայլ պատրիկնե՛ր։ Իրաւ է թէ քիչ մը բռնաղբօսիկ ու կեղծ զուարթութիւն մըն է ան, բայց վերջապէս հրապուրիչ։

Բրիդանթէմ բացառութիւն կը կազմէ, որովհետեւ տխուր է ան։ Արդեօք ինչ կ'ուզեն այդ փոքրիկ գլխուն տէր։ ասիկա հասկնալու համար իր լեզուին մէջ ունեցած հմտութիւնս ալ անբաւական է, մնաց որ, կարելի էր պնդել թէ բան մըն ալ չանցիր, եւ եթէ նոյնիսկ անցնի ալ, ի՞նչ փոյթ...։

(Շարունակելի)

—(13)—

"ԱՐԵՒԵԼՔ,, ԳՐԱԿԱՆ ԹԵՐԹՕՆԸ

ՏԻԿԻՆ ԲՐԻԶԱՆԹԷՄ

Հեղինակ ԲԻԷՐ ԼՈԹԻ — Թարգմանիչ Տ. Ս. ՇԱԼՃԵԱՆ

Ե.

Ցօրեկուան սասիկ տաքին տեղի ունեցաւ այս բանը։ Բրիդանթէմ եւ իր մայրը եկած էին, ինչպէս ես ալ։ Սամաթիի դաշինք մը ընելու համար հոն եկած ըլլալու երեւոյթն ունէինք, եւ երկու կիները կը դողդողային այն տգեղ կարմրուկ անձերուն առջեւ՝ որոնք իրենց համար օրէնքի ներկայացուցիչներն էին։

Պաշտօնական կախարդագիրքին մէջ ֆրանսերէն լեզուով գրել տուին ինծի անունս, մականունս եւ տիղմանուս։

Ինծի յանձնեցին խիստ արտասովոր թուղթ մը՝ որ Քիւ-Սիու կղզին քաղաքային իշխանութեանց կողմէ ինծի չնորհուած արտօնագիր մըն էր, Տիւ-ձէն-Եի արուարձանին մէկ տանը մէջ բնակելու Բրիզանթէմ կոչուած օրիորդի մը հետ, արտօնութիւն մը՝ որ ստիպուեցան պաշտպանութեամբ վաւերական պիտի ըլլար՝ ա՛յլապէս տանն որ մնացի ճարանի մէջ։

Պէտք է ըսել թէ այն իրիկուն, այդ բարձր Թաղին մէջ, չատ տիրուն եղաւ մեր փոքրիկ ամուսնութիւնը. լապտերներով թափօր մը, առատ թէյ եւ քիչ մըն ալ նուագածութիւն...։ Արդարեւ կարեւոր էին այս ամէնը։

Ու հիմա գրեթէ վաղուի ամուսնացեալներ ենք, մեր միջեւ սովորութիւնները տակաւ կը կազմուին։

Բրիզանթէմ ծաղիկներ կը խնամէ մեր անդադրդինձէ թաղաներուն մէջ, մասնաւոր ճաշակով մը կը զարդարուի, Ցեռոյ ինծի յանձնեցին խիստ արտասովոր թուղթ մը՝ որ Քիւ-Սիու կղզին քաղաքային իշխանութեանց կողմէ ինծի չնորհուած արտօնագիր մըն էր, Տիւ-ձէն-Եի արուարձանին մէկ տանը մէջ բնակելու Բրիզանթէմ կոչուած օրիորդի մը հետ, արտօնութիւն մը՝ որ ստիպուեցան պաշտպանութեամբ վաւերական պիտի ըլլար՝ ա՛յլապէս տանն որ մնացի ճարանի մէջ։

Պէտք է ըսել թէ այն իրիկուն, այդ բարձր Թաղին մէջ, չատ տիրուն եղաւ մեր փոքրիկ ամուսնութիւնը. լապտերներով թափօր մը, առատ թէյ եւ քիչ մըն ալ նուագածութիւն...։ Արդարեւ կարեւոր էին այս ամէնը։

Ու հիմա գրեթէ վաղուի ամուսնացեալներ ենք, մեր միջեւ սովորութիւնները տակաւ կը կազմուին։

Բրիզանթէմ ծաղիկներ կը խնամէ մեր անդադրդինձէ թաղաներուն մէջ, մասնաւոր ճաշակով մը կը զարդարուի,

ԱՆՈՒՆ ՈՐ ԿԱՐԻՔ Է ԸՆԵՆՔ ՄԵՐ ԱՂՋԻԿՆԵՐԸ

Ամերիկան Թերթ մը իր բաժանորդներուն մէջեւ մրցման կը դնէ հետեւեալ նիւթը. «Ինչ պէտք է ընեմք մեր աղջիկները։» Բազմաթիւ մրցողներու մէջէն ըստ ասելոյ գրուած պատասխանը կը ստանայ մրցանակը.—

Նախ քաջասիրտ եւ ուժով քրիստոնեաներ, յետոյ տուէք անոնց տարբերական լաւ դաստիարակութիւն մը։ Սորվեցուցէք անոնց ազէկ կերակուր պատրաստելը, ճերմակեղէն լուալը, արդուկելը, գուլպաներ կարկատելը, կօճակ կարելը, շապիկ չինելը եւ իրենց զգեստները ձեւելը։

Թո՛ղ գիտնան տան հաց եփելը եւ յիշեն թէ լաւ ու մաքուր խոհարարութիւնը բժշկի եւ դեղարարի ծախքերը կը պակասեցնէ։ Լսէք իրենց թէ հիւղ փանքոցը հարիւր սու կ'արժէ եւ խնայողութիւն ընելու համար պէտք է պակաս ծախսել, թէ եկամուտն աւելի ծախսողը անպայման պէտք է սպասէ թշուառութեան։

Հասկցուցէք իրենց թէ վճարուած բամպակէ զգեստ մը աւելի կը վայլէ, քան թէ պարզով գնուած մետաքսէ չրջազգեստը։

Թո՛ղ կանուխէն՝ պզտիկուց գնելը եւ իրենց ծախսերու հաշիւը բռնելը գիտնան։

Միշտ կրկնեցէք իրենց թէ թեւերը բաց եւ զգնոցաւոր հմուտ գործաւորմը, նոյն իսկ եթէ դանկ մըն ալ չունենայ, հարիւր անգամ աւելի յարգելի է քան տասնեակ երիտասարդ չքեղազգեստ սնապարծ պակասամիտները, որոնք գրեթէ միշտ ապականներ են եւ իրենց ներքին փառութիւնը կը ծածկեն արտաքին վայելչութիւններու ներքեւ։

Սորվեցուցէք իրենց պարտէզի մշակութիւնը եւ ծաղիկները սիրելը։

Ասկեց ետքը, եթէ միջոցնիդ կը ներէ, դաշնակի եւ գծագրութեան դասեր ալ տուէք։ Գիտցէք որ այս արուեստները բոլորովին երկրորդական են կեանքի մէջ եւ զայն երջանկացնելու համար չատ քիչ տեղ կը բռնեն։

Մանաւանդ թո՛ղ սրվին արհամարհել անոնի երեւոյթները. իրենց ոյն ըլլայ՝ եւ ոչը ա՛չ։

Երբ իրենց ամուսնութեան ժամանակը բաւը, նիւթական պէտքը՝ բարեկեցութիւնը կը կապահեն։

Բայց ծնողաց թիւր ըմբռնումները՝ այս կարգի պարտականներու մէջ միայն իրենց զաւակներուն առողջութիւնը պահելու չնորհցուած ջանքերէ չեն բաղկանար։ Ցետոյ նաեւ ուրիշ դասակարգի ծնողք մըն ալ, որ իրենց զաւակին ամենապզտիկ մէկ կարողութիւնը մեծ եւ արտաքոյ կարգի բան մը ցուցնելու մարմաջը ունի, եւ հարկ է լսել թէ, այ, փութիկաութեան առաջին գոչը, դալ՝ ձեալ իրենց զաւակը կ'ըլլայ։

Այնչափ կը գովուի, ա՛յնչափ կը խնկարկուի իրեն իսկ ներկայութեանը, որ վերջապէս իր մէջ, մանուկ հասակէն իսկ հանճար մը եղած ըլլալու համզում մը կը գոյանայ։ Եւ ասիկա, ընդհանրապէս՝ միջակութիւնը առաջ կը բերէ։ Նեռ անդամ խրճալի, ազիտարեր միջակութիւն մը, եւ այս երկրորդ պարագային — ինչպէս Անճալի սրտիտ մէկ քրանիկագիրը կը գրէր անցեալ չաբթաս — մենք ալ կը ստիպուինք փափաքելու, որ մեր զաւակ կրը ըլլան այնպիսի անձեր, որոնց մանկութիւնը արտակարգութիւն մը չունենայ եւ դլուրթարքաք, հետեւաբար անիրաւ ծնողաց ազդեցութեամբ, անգոյ հանճարներու տեղ՝ կամաց կամաց, բայց ա՛նվրէպ ուռճացող, հասուցող տաղանդներ ունենանք։

ՊԱՐԼՏ

ԱՒՈՒՐ ՊԱՏՇԱԽԻ ԽՕՍՔԵՐ

ԳԱՐՈԶՆԵՐ ՈՒ ՔԱՐՈԶՆԵՐ...

Որպէս թէ չէր օգներ բոլոր բռնած ծանրնիս, ու ըրած պահեցողութիւններս— եթէ կը հաւատաք, հանձնեցէք վրաս գրել։ —ամէն կողմէն քարոզի առաստութիւն մը, խո՛ւ չէ. քարոզ մարկ կ'ընենք, որովհետեւ առատն կանուխ ելլողը քարոզ մը կը գրէ, ու ես ալ քաղաքերուած այս երեւոյթէն, կը պատրաստուիմ ձեր գլուխը արդուկելու։

Կ'ուզէ՞ք որ ամէն մարդ ձեզմով հետաքրքրուի, ձեր վրայ խօսի, քարոզ գրեցէք, կամ արտաքոյ գաղափարներ յայտնեցէք. օրինակի համար... Բարեկին ապաշխին մէկն է եղեր ... Հիւանդանոցին Գ. Թեւը չինելու չէ ... փարան տալու է, ... օրինակի համար ... աղքատ վարժապետներու եւ խմբագիրներու, ... խաղտարարան մը չինելու է ... հոն աշխատցնելու համար որբերը ... ու դեռ չատ մը ասանկ բաներ. — Հարկաւ օր մը չէ օր մը ասանկով ջոջ հրապարակագիր կ'ըլլաս, երբ արդէն ՀՆՈՒԱ գրիչ (?) մը ունիս...։

Ու կը մտածեմ թէ ո՞րչափ անելիքութիւն էր ըրածը այն ամերի՛ աբեակ Հայուն, որ դուսմար մը յատկացուցած էր քարոզներու մրցումի. ի՞նչ հարկ ասանկ բանի մը, առանց ասոր ալ արդէն քարոզով գլուխնիս կ'արդուկուի։

Բայց ... բայց մը կայ ...։

Այն երեւոյթը, որ խմբագիրի մը բացագանչել կուտայ թէ ...«աշխարհական

—(13)—

"ԱՐԵՒԵԼՔ,, ԳՐԱԿԱՆ ԹԵՐԹՕՆԸ

ՏԻԿԻՆ ԲՐԻԶԱՆԹԷՄ

Հեղինակ ԲԻԷՐ ԼՈԹԻ — Թարգմանիչ Տ. Ս. ՇԱԼՃԵԱՆ

Ե.

Ցօրեկուան սասիկ տաքին տեղի ունեցաւ այս բանը։ Բրիզանթէմ եւ իր մայրը եկած էին, ինչպէս ես ալ։ Սամաթիի դաշինք մը ընելու համար հոն եկած ըլլալու երեւոյթն ունէինք, եւ երկու կիները կը դողդողային այն տգեղ կարմրուկ անձերուն առջեւ՝ որոնք իրենց համար օրէնքի ներկայացուցիչներն էին։

Պաշտօնական կախարդագիրքին մէջ ֆրանսերէն լեզուով գրել տուին ինծի անունս, մականունս եւ տիղմանուս։

Ինծի յանձնեցին խիստ արտասովոր թուղթ մը՝ որ Քիւ-Սիու կղզին քաղաքային իշխանութեանց կողմէ ինծի չնորհուած արտօնագիր մըն էր, Տիւ-ձէն-Եի արուարձանին մէկ տանը մէջ բնակելու Բրիզանթէմ կոչուած օրիորդի մը հետ, արտօնութիւն մը՝ որ ստիպուեցան պաշտպանութեամբ վաւերական պիտի ըլլար՝ ա՛յլապէս տանն որ մնացի ճարանի մէջ։

Պէտք է ըսել թէ այն իրիկուն, այդ բարձր Թաղին մէջ, չատ տիրուն եղաւ մեր փոքրիկ ամուսնութիւնը. լապտերներով թափօր մը, առատ թէյ եւ քիչ մըն ալ նուագածութիւն...։ Արդարեւ կարեւոր էին այս ամէնը։

Ու հիմա գրեթէ վաղուի ամուսնացեալներ ենք, մեր միջեւ սովորութիւնները տակաւ կը կազմուին։

Բրիզանթէմ ծաղիկներ կը խնամէ մեր անդադրդինձէ թաղաներուն մէջ, մասնաւոր ճաշակով մը կը զարդարուի,

դայ, համոզեցէք զիրենք, որ երջանկութիւնը կախում ունի ամուսնոյն բարոյական նկարագրէն եւ լաւ յատկութիւններէն, չէ թէ անոր հարստութենէն կամ փայլուն դիրքէն։

Եթէ այս բոլորը դուք կշռեցիք եւ առնուք ձեր խօսքերը հասկցան, վստահ եմ դէք որ ձեր աղջիկները երջանիկ պիտի ըլլան եւ իրենց ճամբան պիտի գտնեն։

Դ.

Արտաքին Լուրեր

ՊԱՏԵՐԱԶՄ

ՌՈՒՍԻՈՅ ԵՒ ՃԱՊՈՆԻ ՄԻՋԵՒ

Կացութիւնը.—Պալթիկի նաւաբաժինը.—Մաքարով ծովակալը. — Երկու անկախ պետեր.—Բուրոքաքին Զօրավարը.— Ալեքսիեվ ծովակալը.—Մանչուրիոյ մէջ.— Բորթ-Արթուր.—Նիու-Զուանկ. — Զանազան լուրեր։

Բեռլրսպուրկ, 29 մարտ. — Զինուորական բարձր հեղինակութիւն մը կը յայտարարէ թէ սխալ է Պալթիկի նաւաբաժին անունը տալ այն նաւատորմին որ Բալթիքեան ճամբայ պիտի ելլէ դէպ ի Մայրագոյն Արեւելք։ Այն կազմող բոլոր նաւերը նոր զրահաւորներ եւ յատուկարկներ են՝ Սեզարեվիչի եւ Պաեանի նման. ատոնք, ծովային նախարարութեան ծրագրին համաձայն, այս տարուընէ պիտի կազմէին Մայրագոյն Արեւելքի նաւատորմը։ Դժբաղդաբար, տակաւին աւարտած չէին երբ Թշնամութիւնները սկսան։ Բաւեցաւ թէ յունիս 15ին ճամբայ պիտի ելլեն, բայց յայտնի չէ. եթէ յուլիսի վերջերը Բրոնշթատէն ճամբայ ելլեն, չատ լաւ պիտի ըլլայ։ Դալով Վլատիվոսթոքի նաւաբաժինի մեկուսումն եւ ուղեւորութեանը, ծովային նախարարութեան մասնագէտներու յանձնաժողովը կը յայտարարէ թէ իւրաքանչիւր նաւ կրնայ 1000էն 1400 թոն ածուխ պարունակել։ Եթէ խնայողական արագութեամբ մը ժամը 10 էն 12 մղոն երթայ, իրեն հետ տիպի երթայ ածուխի փոխադրանաւը՝ Լենա։ Վլատիվոսթոքի մօտ արդէն կարեւոր մը թերանոցներ կան ածուխի համար, ուր անշուշտ նաւաբաժինը պիտի կրնայ ածուխ դնել։ Բորթ-Արթուրի մէջ հինգ հանգրստութիւն կը տիրէ։ Սեզարեվիչ եւ Ռեթվիզան չոր աւազանի մէջ կը զբաղուին, ուր անոնց կրելիք կարեւոր նորոգութիւնները երկու ամիսէն առաջ պիտի չկրնան աւարտիլ։ Նաւաբանի աւազանին չինութիւնը 1906էն առաջ պիտի չկրնայ աւարտիլ, վասնզի տասը աշխատող Չինացի գործաւորները փախան պատերազմին սկիզբներէ։ Ինչպէս յայտնի է Պոհա, ռին յածաւորակը ընդծովեայ Թորփիլներու դարձուելով խորտակուեցաւ։ Նիսիսկիէն ալ Օ որ եմք։ Եթէ այդ լուրը ճշմարտացուցած չըլլար, արդէն յայտնի պիտի ըլլար այն պարագային թէ վերջին հեռագիրներուն մէջ չի խօսուիր այդ յածաւորակին վրայ որ Ասոյտի եւ Նովիխ նման անշուշտ պիտի մասնակցէր զինուորական գործողութեանց։ Սթեփանով հազարապետին մահուընէն ի վեր՝ ոչ ոք գիտէ թէ նաւանգիստին Թորփիլները ո՛ւր դրուած են։ Առաջին յարձակումին եղաք տեղի ունեցած իրարանցումին առեն մոցուեցաւ անոնց յատակաձեւին պարտաւորութիւնը։ Այդ պատճառով է որ Մաքարով ծովակալը կը զգուշանայ նաւանանգիստէն դուրս ելլելէ։ Ռուսական նաւատորմին համար անկարելի է Տալնիի մօտենալ։ Նաւանգիստը Թորփիլներով ծածկուած է եւ ոչ ոք գիտէ ո՛ւր դրուած-ըլլալին։

Խարպին (Մարտ 5 թուականի նամակով Մաքենի Թղթակցէ՝)։— Երէկ Մաքարով ծովակալը քանի մը վայրկեան հոս մնաց եւ յետոյ մանաւարկառագուստով Մուքդէն ուղեւորեցաւ, ուր կը տպաւէ Նամիեթ-նիքը (փոխարքան) եւ դէպ ի Բորթ-Արթուր գնաց, ուր մեծ գործ մը ունի կատարելիք՝ այնինքն զգեստել հոկտակորը։ Խարպինի զինուորական սպաները, իրենց գլուխը ունենալով Վլրլով զօրավարը, կոյտարանին մէջ կը սպասէին ծովակալին, ձիւնի անողոք փոթորկի մը տակ որ քսանրլոր ժամ տեւեց նորէն Մանչուրիան Թաղելով ձիւնաւան մէջ, մինչդեռ մինք սկսած էինք յուսալ թէ գալուստը կուգայ։ Ռուսները կ'ըսեն թէ երկինքը իրենց կողմէ կը բռնէ, բացառապէս խիստ օդ մը ընելով, որուն հետ ընտելացած են, մինչդեռ իրենց թշնամիներուն չրփոթութիւն կը պատճառէ եւ անոնց հաշիւները կը խանգարէ։ Մաքարով ծովակալը իսկոյն դուրս ելաւ իր ամբողջ նաւաբաժինով։ Ճարտնական նաւաբաժինը մօտեն ալով, մինչեւ ժամ չորս՝ երկու կողմէն թնդանօթներ արձակուեցան, Ռուսերու կողմէն թորփիլներ ալ խրեցաւ։ Կորուստները որոնք ստացուին յայտնի չեն, չատ չեն երեւար։ Պորիս մեծ դուքսը ասկէ անցաւ եւ դէպ ի հարաւ գնաց։ Նոյն կառամատոյցին մէջ կը գտնուին Սերպիոյ թագաւորին եղբայրը, Արքէն Գարաթերկէվիչ իշխանը եւ Վէրշակին նկարիչը։ Բորթ-Արթուրի հետ երկաթուղիով յարաբերութիւնները թէեւ դանդաղ կը կատարուին, սակայն կանոնաւոր են։

Թոքիօ. — Նիու-Զուանկէն կը հեռագրեն թէ մարտ 27 ին առաւօտ ժամ 3 ին Ճարտնները յարձակեր են չորս չոգենաւեր ընկէ՝ Ու Բորթ-Արթուրի նաւահանգիստին մուտքը։ Թորփիլներ ալ ծներու խումբ մը ուղեկցեր է այդ չոգենաւերուն եւ աղատեր է անոնց մէջ գտնուող զինուորները։ Իրիկունը ճարտնական զրահաւորները ամրակոծեր են Բորթ-Արթուրը։

Ուեյ-Հայ-Ուեյ — Ռուս զինուորներ, այսօր, վեցուցին Անգլիացիներու եւ Ամերիկացիներու չէնքերու վրայ պարզուած անգլիական ու ամերիկեան դրոշները։ Նիու-Զուանկի բնակող Ամերիկացիները կը յայտարարեն թէ ռուսական այն զեկոյցը, որով Նիու-Զուանկի մէջ պաշարման վիճակ կը հաստատէ, բոլորովին հակառակ է Մ. Նահանգաց քաղաքականութեան եւ թէ պարտութիւն մըն է Մ. Նահանգաց կառավարութեան համար որ հիւպատոսներ կարգած է Մանչուրիոյ մէջ։

— Անգլիոյ եւ Մ. Նահանգաց հիւպատոսները չլսելու զարկին ռուսական քաղաքային վարչութեան կողմէ իրենց եղած այն զեկոյցը թէ Նիու-Զուանկի մէջ պաշարման վիճակ հաստատուած է։ Հիւպատոսները յայտարարեցին թէ չեն հասկցած։ այնպէս կեղծեցին թէ կարծած էին որ զինուորական օրէնքը գործադրելու խնդիր չկայ։ Զարմանք յայտնեցին երբ, երկէ առաւ, ռուսական քաղաքային վարիչին հետ տեսակցելու ատեն, ըսուեցաւ իրենց որ հիւպատոսական իրաւասութիւնը չչլլուած է։ Այդ վարիչը, հիմակուհիմա, հանձնակատարութեան համար, հաւանեցաւ չգործադրել Ալեքսիէվ ծովակալին հրամանը իր ամբողջութեանը մէջ, եւ սպասել որ հիւպատոսները իրենց կառավարութիւններէն ստանան իրենց ուղղած հրահանգները։ Վարիչը պարզեց նաեւ կենսատութեանց վտանգները։ Ամերիկացիները արդարեւ չեն մտնար թէ Մ. Նահանգներ հիւպատոսներ կարգած են Մանչուրիոյ եւ Ա.-Թուանի մէջ։ Անգլիացիներուն գալով, անոնք միշտ կը յ'չեն թէ Լաոս Լանսատաւնի կողմէ, պատերազմէն առաջ կատարուած դիւանագիտական թղթակցութեան մէջ, փափաք յայտնուած էր որ Ռուսիա Մանչուրիայէն հեռանալու իր բաղձանքին մէկ ապացոյցը տայ Նիու-Զուանկէն սկսելով։

Լոնտոն. — Բնդ սպասուրկէն կը հեռագրեն թէ ռուսական բանակէն սպայ մը ձերբակալուեր է՝ օտար տերութեան մը տեղեկութիւններ հաղորդած ըլլալու համար։ Ձերբակալութիւնը Վարշավիայի մէջ կատարուեր է։ Այդ սպան, Լէսնիթիվ անունով, ամբաստանուած է դրացի տերութեան մը ծախած ըլլալուն համար Եւրոպայի մէջ զօրահանութեան ծրագիրներուն վերաբերեալ կարեւոր գրութիւններ։ Ամբաստանելը նաեւ մրնոյն տերութեան յանձներ է ցուցակը այն գաղտնի գործակալներուն որոնք օտար երկիրներու մէջ պաշտօն ունին զինուորական տեղեկութիւններ հաւաքել Ռուսիոյ հաշուոյ։

Բեռլրսպուրկ. — Ընդհանուր սպայակոյտը, երէկ, նորէն յառնտես տեղեկութիւններ ստացաւ Չինաստանի նկատմամբ։ Այդ ընթացքը բաւական տանէ է վեր մտահոգութիւն կը պատճառէ։ Հոս հասած տեղեկութեանց նայելով, Չին բոլորովին արամադիր է չեղոքութիւնը բռնաբարելու, եթէ տրիթը ներ կայանայ։

Շաճ-Հայ-Քուան. — Զինական իշխանութիւնները երկաթուղիի պաշտօնեաները արտօնեցին Ճարտնները յանձնել չինական երկաթուղիին յատակագիծը։

Նակազաքի. — Մարտ 25 ին Մաճիի մէջ Ճարտնները գրաւեցին գերմանական առեւտրական նաւ մը՝ Պրիսկավիա եւ

«ԱՐԵՒԵԼՔ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ (47)

ԲԻԷՐ ՄԱԷԼ

ՍԻՐՈՅ ԱՆՏԱՌԸ

ՍԱՌԱԶԻՆ ՄԱՆ

ԱՆՁԿՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ

Ո՛չ, ո՛չ։ Հարիւր անգամ ո՛չ։ Եթէ տիկին տը Բէրհուարն այդպիսի խստովանութիւն մը ունենար ընելիք. հարկ է որ զղջումի դատարանին առջեւ հանէր զայն։ Աղջիկը, իլօն չպիտի ուզէր մարկ ընել զինքը։ Կը նեղէ՞ որբ տէրելի գաղտնիքը իր հետ տանիլ, քանի որ հարկ եղած ամօթածութիւնն ալ չունէր իր աղջկան կուսական ալքէն ծածկելու իր ամօթը։

Իլօն ընկրկած էր։ Մէկ ձեռքով կը կրնէր աթոռի մը յենարանին եւ մրսով ղղանգօրէն, նողկանքի շարժում մը կ'ընէր։

— Ո՛չ, մայրիկ, ո՛չ, — հեծեց խեղդուկ ձայնով մը, մի խօսիք այդ մասին։ Չեմ ուզեր լսել ատոր խօսքը։

Ու տարաբախտ կինը, խելայեղ, չըկրնալով ըմբռնել այդ ջախջախուած սրտին ոռնոցի տանջանքը, չկրնալով այդ փափկանկատ աղջկան կորսէլի ճիգը, կը կրկնէր։

— Հարկ է որ տէն ինչ գիտնաս, աղջիկս։ հարկ է որ իմանաս թէ գէշ մայր մը չեմ բնաւ, թէ քեզ չեմ դոհեր, բանական քմայք մը գոհացնելու համար միայն, ինչպէս քիչ մը առաջ կ'ըսէր սա չար արքան։ Պէտք է վստահ ըլլաս որ այդ զոհողութիւնը մարդ փրկութիւնն է։

— Շնորհ ըրէք, մեղքցէք ինձի, մայր, եւ այդ մասին խօսք մի ընէք, ըսա մանկամարդ աղջիկը թախանձագին շեշտով մը եւ նուաղուն։

— Քեզի կ'ըսեմ թէ հարկ է որ ըլլայ այդ բանը, շարունակեց տիկին տը Բէրհուարն։ Իմ յանցանքիս խստավանութիւնը թէ՛ իմ պատիժս եւ թէ իմ քաւութիւնս պիտի ըլլայ։ Դուն միայն կրնաս փրկել զիս։

Ու չնչատ, յառաջացաւ դէպի այն թիկնաթոռը, որուն վրայ ինկած էր Իլօն, տառապանքէն ջախջախուած, իր մարմրոսութեան գիտակցութիւնը միայն ունենալով։

— Այդ ամուսնութիւնը պիտի անհետացնէ իմ յանցանքիս թովանդակ հետքերը, բանէն պիտի ազատէ զիս, կ'ըսէր տիկին տը Բէրհուարն խելայեղ։

— Բա՛նա մի։ — Այս բառը որոտման մը պէս պայթեցաւ, կէս մը նուաղած Իլօն սթափեցնելով իր հիւանդագին թմրութենէն։

Բա՛նա — ըսել է տիկին տը Բէրհուարն յանցանք մը գործած ըլլալու էր որ արդարութեան հոլիս տալու կը պարտաւորուէր։ Բայց ինչ որ ալ ըլլար, այն գարշելի տէրը չէր, որուն համար վախ կը զգար Իլօն։ Տեսակ մը տարօրինակ սրախութիւն կը զգար, խորհելով թէ դէթ այդ բանին մէջ, ի հեճուկս դատաւորներուն կողմէ արուելիք դատավճռին, տեղեակ չպիտի ըլլար այդ յանցանքին։ Նոյն իսկ իր երկրին օրէնքովը դատապարտուած, մայր մը կրնայ զերծ մընալ իր աղջկան արհամարանքէն։

— Բաւական մի, կրկնեց Իլօնի ձայնը, արձագանգի մը պէս։

Բայց յեղակարծ հակադրեցութիւն մը առաջ եկաւ իր մէջ։ Ոտքի ելաւ եւ մօրը քով վազեց, որուն ձեռքերը բռնեց ուժգնօրէն։ Հիմա երբ վտանգի մը վրայ կը դառնար խնդիրը, կ'ուզէր ամէն ինչ լսել, ամէն ինչ գիտնալ, քանի որ դեռ կրնար մայրը յարգել։

— Այո՛, իրաւունք ունիք. գոչեց Իլօն անձկութեամբ։ Պէտք է որ ամէն բան ըսէք ինծի։ Թերեւս մեր համաձայնութիւնը կարենայ առաջը առնել վտանգին։ Թերեւս կրնամ այնպիսի միջոց մը գտնել, որ ձեզի անծանօթ է։

Նորատի աղջիկը չէր համարձակեր ըսելու. «Թերեւս անձնուիրութիւն ցոյց պիտի տայի, պիտի ընդունէի զոհողութիւնը։» Որովհետեւ զոհողութեան գաղափարը մտքին մէջ չկար բնաւ։

Տիկին տը Բէրհուարն աղջկան նայեցաւ եւ յոյսի նշոյլ մը փայլեցաւ աչքերուն մէջ։

— Իմ պնդելուս չարժանիթը պիտի յայտնեմ քեզի։ Ես ալ քեզի չպիտ չեմ սիրեր այդ նօտարը։ Բայց անոր եւ իմ մէջեւ բարոյական մեղակցութիւն մը կայ, յանցանք մը զոր առանց գիտութեան ըրած եմ եւ որ անոր ձեռքը կը յանձնէ զիս։

Իլօն աչքերը խոշոր բացաւ, այս անգամ չըմբռնելով մօրը խօսքերը։ Յանցանք մի։

Մինթէ կա՞ն յանցանքներ զոր կարելի ըլլայ գործել առանց գիտակցութեան։

Ջախջախիչ ծանրութենէ մը թեթեւցած կը կարծէր ինքզինքը. չուզեր կ'առնէր։ Մայրը յանցաւոր չըլլալով, զոհ մը միայն կրնար ըլլալ, նոյն իսկ մարիրոս։ Ո՞ւրքան ալ գարշելի ըլլար պարզուելիք գաղտնիքը, ինքզինքը երջանիկ կը զգար առ միակ մտածման առջեւ թէ մայրը տակաւին արժանի էր իր յարգանքին եւ սիրոյն։ Իլօն երկարեց թեւերը, աղապատանքի կոչի մը մէջ, ու տիկին տը Բէրհուարն նոյն ինքն հնազանդելով աւելի

Լանսատաւն՝ ընագրին նկատմամբ կարգ մը փոփոխութիւններ պահանջելով։ Պ. Բանպոն այդ դիտողութիւնները եւ պահանջուած փոփոխութիւնները չորեքշաբթի օրը հաղորդեց Ֆրանսայի արտաքին գործոց նախարարութեան։ Երէկ, Պ. Բանպոն Պ. Տէլքասէէն ստացաւ Լաոս Լանսատաւնի դիտողութեանց մէկ քանին պատասխանները միայն, զոր իսկոյն հաղորդեց Անգլիոյ արտաքին գործոց նախարարին։ Այսօր Անգլիոյ նախարարաց Խորհուրդին մէջ նկատողութեան պիտի առնուին ատոնք։ Լաոս Լանսատաւնի պահանջած փոփոխութեան մէջ նուազ կարեւորներ ալ կան որոնք անշուշտ դուրեր են։ Այդ վերջիններուն համար Պ. Տէլքասէի պատասխանը տակաւին ստացուած չէ։ Հետեւաբար դեռ անկարելի է ըսել թէ երեք համաձայնութեանց կնքումը ե՞րբ կատարուած իրողութիւն մը պիտի ըլլայ։ Հաւանական է, սակայն, որ այսօր ստացուին Ֆրանսայի պատասխանները Անգլիոյ բոլոր դիտողութիւններուն համար։ Նկատողութեան առնելով Անգլիոյ մինչեւ հիմա ցոյց տուած հաշտարար ընթացքը՝ սեղի տալով բոլոր կարեւոր կէտերու մասին, նաեւ նկատողութեան առնելով Անգլիոյ բուռն փափաքը, շուտով յայտարարելու համաձայնութեանց կնքումը, գրեթէ հաստատ կ'երեւայ որ բանակցութիւնները աւարտելու վրայ են։

ՎԻԼՀԷԼՄ Բ Ի ՈՒՂԵՒՈՐՈՒԹԻՒՆԸ

Վիլհելմ կայսեր այցելութիւնը մայր բաղուիիին։ Երկու վեհապետներու միջեւ փոխանակուած հեռագիրներ։

Նաբոլի. 29 մարտ. — Հոհենցոլրն. ուր կը գտնուէր Վիլհէլմ կայսրը, այս առաւ, մեկնեցաւ կաէթի ուղղութեամբ։ Ժամը տասնըմէկուկէսին հոն հասնելով ողջունուեցաւ Թագաւորական Մարկարիթա Թագուհին հոս հասաւ ժամը 11,45ին։ Իշխանը Թեանց կողմէ ընդունուեցաւ. ամբոխը եռանդագին ընդունելութիւն մը ըրաւ։ Քաղաքը դրօշազարդուած է։ Կէս օրէն քիչ յետոյ, Վիլհէլմ կայսրը Հոհենցոլրնէն ելլելով Տէ Ուսպարբօ ուղղուեցաւ, այցելութիւն տալու համար Մարկարիթա Թագուհիին։ Տեսակցութիւնը շատ սիրալիր եղաւ։

—Քէօլիճէ Զայթունկի Նորոլիէն ֆլորանսէրէն բնագիրը ստացած է այն երկու հեռագիրները, որոնք մարտ 17 թուով փոխանակուած են Վիլհէլմ կայսեր եւ Իտալիոյ թագաւորին միջեւ։ Աւստրիկ Իտալիոյ թագաւորին քաշած հեռագիրը.— «Արտանց չնորհակալ եմ քաջալերիչ ու սիրալիր յարաբերութեանդ համար, եւ դարձեալ կը կրկնեմ այն բովանդակ հաճոյքը զոր ունեցայ նորէն տեսնելով քեզ։ Երեսփ. ժողովի նախագահը ինձի հեռագրեց որ ժողովը միաձայնութեամբ ընդունած է առաջարկ մը որ կը ձգտի արտայայտել գերման ազգին արիասիրտ վճռականին նկատմամբ տածած յարգանքի ու հիացման զգացումները։ Ամենամեծ գոհունակութեամբ ձայնակցելով այդ զգացումներուն, կը փութամ քեզի հաղորդել։»

Վիլհէլմ կայսրն ալ հետեւեալ հեռագիրը ուղղած է Վիքթոր-Էմմանուէլ Թագաւորին.— «Բրէյ մը առաջ ստացաք ձեր չնորհակալագիրը, որուն համար ջերմագին չնորհակալութիւն կը յայտնեմ։ Քեզի հետ անցուցած ժամերս շատ կարճատեւ էին։ Միշտ անոր յուշագոյն յիշատակը պիտի պահեմ։ Երեսփ. ժողովին միաձայն քուէն, որուն լուրը կը հաղորդես ենծի, այնքան գովելի ինծի համար, մեծ գոհունակութիւն կը պատճառէ։ Անոր թովանդակ բարձր արժանիքը կը գնահատեմ, եւ կը խնդակցիմ մեր երկու ազգերու շահուն համար։ Իտալիոյ ժողովուրդին ներկայացուցիչները ճշգրտօրէն գնահատած են բարեկամութեան եւ համակրանքի այն զգացումները, որոնք մեզ կը զոդեն, դիս եւ գերման ժողովուրդը՝ Իտալիոյ հետ։ Սրտագին կը սեղմեմ ձեռքդ »

Թ Ի Պ Լ Ի Թ

Երեսփ. Ժողովին մէջ.—Առաւաւսում բր.—Գեղապես Եուճկուսպեճ։

Լոնտոն 29 մարտ.—Հեղինակաւորներ նախապէս լսուա Պրտարիք երէկ. (Երեսփ. Ժողովին մէջ շատ թէ Եուճկուսպենտ գեղապէսը յանձնուար 8ին Թունահատած է, ուր պարենաւորման կը սպասէ, իր յաճախաղացումը չարունակելու համար։ Բրիտանացաւ եւ յոյսի նշոյլ մը փայլեցաւ աչքերուն մէջ։

— Իմ պնդելուս չարժանիթը պիտի յայտնեմ քեզի։ Ես ալ քեզի չպիտ չեմ սիրեր այդ նօտարը։ Բայց անոր եւ իմ մէջեւ բարոյական մեղակցութիւն մը կայ, յանցանք մը զոր առանց գիտութեան ըրած եմ եւ որ անոր ձեռքը կը յանձնէ զիս։

Իլօն աչքերը խոշոր բացաւ, այս անգամ չըմբռնելով մօրը խօսքերը։ Յանցանք մի։

Մինթէ կա՞ն յանցանքներ զոր կարելի ըլլայ գործել առանց գիտակցութեան։

Ջախջախիչ ծանրութենէ մը թեթեւցած կը կարծէր ինքզինքը. չուզեր կ'առնէր։ Մայրը յանցաւոր չըլլալով, զոհ մը միայն կրնար ըլլալ, նոյն իսկ մարիրոս։ Ո՞ւրքան ալ գարշելի ըլլար պարզուելիք գաղտնիքը, ինքզինքը երջանիկ կը զգար առ միակ մտածման առջեւ թէ մայրը տակաւին արժանի էր իր յարգանքին եւ սիրոյն։ Իլօն երկարեց թեւերը, աղապատանքի կոչի մը մէջ, ու տիկին տը Բէրհուարն նոյն ինքն հնազանդելով աւելի

քաղցր զգացման մը, աղջկան սարսռաւէտ գոկին մէջ ինկաւ տրտիւն սրտով։

Այս պահուն սրտին դուռը բացուեցաւ եւ Բիէր ներս մտաւ։ Դէպի երկու կիները յառաջացաւ եւ հարցուց.

—Պ. Հանրի կիւրան կը փափագի գիտնալ թէ տիկին կոմտէսին կրնա՞ ընդունիլ զինքը։

Ապշութեան, զրեթէ չփոթութեան վայրկեան մը եղաւ երկուքին համար ալ։ Տիկին տը Բէրհուարն կրկնեց.

—Պարոն Հանրի Կիւրանը։

Իրեն այնպէս կը թուէր թէ այդ անունը անծանօթ էր իրեն։ Իլօն լսելուն պէս այդ անունը, ետին դարձած էր ամբոխ, որովհետեւ հրատոչոր կարմրութիւն մը ծիրանագոյն դարձուցած էր դիմագիծերը, կոկորդէն մինչեւ մազերուն արմատը։ Իր վրդովումը զսպելով, մօրը մօտեցաւ, մինչ Բիէր կը զգաստէր։

— Այո՛, պարոն Կիւրան. տիկինը լաւ գիտէ։

(Շարունակելի)

Ներքին Լուրեր

ՍԵԼԱՄԼԸՔԻ արարողութիւնը տեղի ունեցաւ երէկ Համիտիէ մզկիթին մէջ։ Վեհ. Սուլթանը կէսօրին նոյն մզկիթը գնաց փառաւոր հանդէսով եւ ուրբաթի աղօթքը կատարելէ ետքը կայս. Պալատ դարձաւ։ Հիւրասրահին մէջ կը գտնուէին Գերմանիոյ դեսպանը, առաջին Թարգմանը եւ դեսպանատանը երկու պաշտօնեայ, Ռուսաստանի դեսպանը ու երկրորդ Թարգմանը, պարսկական դեսպանատան գործակատարը ու առաջին Թարգմանը, պուլկարական գործակատարը ու աղջիկը, Սպարոնիէին անդամներէն Պ. Տաքալէ, Նիւ-Եորք-Հերալտի խմբագիրներէն Պ. Բանոքն եւ Անգլիոյ դեսպանատան երկրորդ Թարգմանը։ Հիւրասրահին բոլոր դռնաւանդակին վրայ կը գտնուէին դեսպանատուններէն յանձնարարուած լիսուներեւ զրօսաշրջիկներ։ Ներկաներէն մանաւանդ արարողական Իպրահիմ պէյի եւ սենեկապետ Լ'ին պէյի միջոցաւ արժանացան կայս. մեծարանաց։ Բոլոր ներկաները պատուասիրուեցան թէյով ու սիկարէթներով։

— Վեհ. Սուլթանին երթուղարձին առեն զրօսաշրջիկները «Հաւրա՛» գոչեցին։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԶԵԿՈՒՈՅՈՒՄ. — «Երէկ, ուրբաթ, Սելամլըքի արարողութենէն ետքը, Վեհ. Սուլթանին կողմէ չընորհուած արտօնութեամբ, Գերմանիոյ դեսպան Պարոն Մարշալ ֆոն Պիպերշտայն պարեւ ունեցաւ ոչ-պաշտօնապէս ներկայանալու Ն. Վեհափառութեան։

— «Թաքսիի նպաստին համար մէկ միլիոն տասներու տպագրութիւնը, Թաքսիը Հիճազի երկաթուղիին վարչութեան կողմէ տրուելու պայմանով, նաւարարդի դրուած է։ Մարտ 24ի չորեքշաբթի օրը առաջին յանձնումը պիտի կատարուի եւ հետեւեալ օրը՝ հինգշաբթի ժամ 10ն ալ վերջնականը։ Մասնակցել ուզողները պէտք է դիմեն առեւտրական ու հանրօգուտ չինութեանց պաշտօնարանին մէջ Հիճազի Համիտիէ երկաթուղիին ելմտական վարչութեան հաշուակալութեան։»

ՕՍՄ. ՀԱՆՐԱՅԻՆ ՊԱՐՏՔԸ. — Բ. Դրան տեղեկագրուեցաւ թէ օսմ. հանրային պարտքի հին պարտաթուղթերուն b c ու d սերիները միացեալ պարտքերու պարտաթղթերուն հետ փոխանակման վերաբերեալ հրահանգին մէջ. յօդուածին մէջ նշանակուած է թէ օսմ. հանրային պարտքի պարտաթուղթերը կը պակասին անոր օրուն քով կը գտնուին, որով կորսուած կամ գողցուած պարտաթուղթերու համար ըլլալիք պահանջումները նկատողութեան պիտի չառնուին, թէ փոխանցման գործողութեան վերաբերեալ եւ հանրային պարտքի կանոնագրին կցուած օրէնսիգրին Բ. յօդուածին Դ. մասը կը տրամադրէ թէ b, c ու d սերիները եթէ միացեալ պարտաթղթերու հետ փոխանակուելու համար մինչեւ տասնչինգ տարի չներկայացուին, ժամանցումի պիտի ենթարկուին ի նպաստ կայս. կառավարութեան. ատոնց փոխարէն չրջաբերութեան հանուելիք նոր պարտաթղթերուն բարեփոխում դինը կայս. կառավարութեան պիտի վերադարձուի, եւ թէ Է. յօդուածը կը տրամադրէ որ վճարման պայմանժամէն մինչեւ վեց տարի չներկայացուած կարօնները եւ վիճակահանութենէ չանցած ու որոշուած պայմանժամէն մինչեւ տասնչինգ տարի չներկայացուած պարտաթուղթերը ժամանցումի պիտի ենթարկուին ի նպաստ կայս. կառավարութեան։

ՊԱՀԵՍՏԻ ԶԻՆՈՒՈՐՆԵՐԸ. — Կայս. Իրատէ մը, Սպարապետի Դրան մէկ տեղեկագրին վրայ, հրամայեց որ զինուորական սպաներու պաշտօն յանձնուի՝ քննել երկրորդ կարգի պահեստի վաշտերը, մթերանոցները, հուլիները, Թնդանօթաձիգներու զէնքերը, գործիքները եւայլն։ Այդ սպաները կրկին ամսաթերթ եւ ճամբու ծախք առնուն, որքան առնն որ տեւէ իրենց այդ պաշտօնը։

ԷՏԻՊ ՓԱՇԱՅԻ ՄԱՀ.։— Կայս. Թիկնապահ եւ Մանագրի նախկին կուսակալ Ֆէրիդ Էրիպ փաշա որ ժամանակէ մը է վեր հիւանդ էր, երէկ մեռաւ։ Իր բնակարանի մէջ՝ Մաքրիգիւղ։ Յուղարկաւորութիւնը այսօր կատարուելով մարմինը պիտի թաղուի Սուլթան Մէհմէտի դամբարանին պարապէզին մէջ։

ՏՈՒՐՔԵՐՈՒ ԴԱՆՁՈՒՄԸ. — Պեռական Խորհուրդը օրուն յանձնուած է յետնեալ տուրքերու դանձման համար մասնաւոր յանձնաժողովի մը կողմէ պատրաստուած ծրագիրը, առջի օր խորհրդակցութիւն կատարեց եւ քննեց նոյն ծրագիրը. նաեւ ելմտական նախարարութենէն մասնագէտ պաշտօնեայ մը հրաւիրելով, կարգ մը տեղեկութիւններ ստացաւ։

ՀԱՆՐԱՅԻՆ ՊԱՐՏՔԻ վարչութեան պաշտօնեաներու յանձնաժողովին նախագահ Համսի պէյ վերջանաստուեցաւ այդ պաշտօնին մէջ։ Այդ յանձնաժողովը կը կատարէ պաշտօնեաներուն անուանումը, պաշտօնազրկութիւնը եւայլն։ Նոյն վարչութեան պաշտօնեաներու պահեստին անուանումին նախագահ կարգուեցաւ իտալական պատուիրակ Կուիլիալի մարքիզը, որ քանի մը տարիէ է վեր կը վարէ այդ պաշտօնը։

ԿՐԹԱԿԱՆ նախարարութեան առողջապահական յանձնաժողովը նկատելով որ զանազան տարփոխիկ հիւանդութեանց տարածման պատճառ կ'ըլլան թաքի մէջ եղած միջոցները, ծանոյց բոլոր վարժարաններուն որ ուսուցիչները եւ ուսանողները գետինները չթքնեն։

ՈՒԽՏԱՒՈՐՆԵՐԸ.—Ճիտէէն կը հեռագրեն թէ Հնդկաստանցի ու Ճավացի 17,088 ուխտաւորներ ճամբայ ելեր են՝ իրենց երկիրները վերադառնալու համար։

—Գոնեա չորդնոյը 589 ուխտաւորներով երէկ Պէյրութ ժամաներ է եւ ուխտաւորները մաքրանոց տարուեր են։

ՍՐՄՏԻՊԵՆԵՐՈՒՆ մէջ օրդներուն սէնտիքան չէ կրցած համաձայնիլ արմիքները օխալով կամ լիպալով Դամասկոս դնդրոյն համար։ Սէնտիքան կաղմողներէն ոմանք, աղերագիր մը մատուցանելով Մեծ-Եպարքոսին, խնդրեր են որ արմիքները օխալի հալալով վաճառուին։

ՔՈՂԷՐԱ ԵՒ ԺԱՆՏԱՆՏ.— Պաղատատի նահանգին կեդրոնէն հինգ ժամ հեռուն գտնուած Վէլի Ապպաս անուն տեղը քոլերա ծագեր է։ Նահանգին առողջապահական քննիչը հոն ղրկուեր է։ Մինչեւ որ հիւանդութեան հանգամանքը ճշդուի, հիմակուընէ տասղջապահական միջոցներ ձեռք առնուեր են։

— Առողջապահական Խորհուրդին վերջին նիստին մէջ Անգլիոյ պատուիրակը յայտարարեց թէ վերջին լուրերու նայելով, մէկ շաբթուան մէջ Հնդկաստանի մէջ ժանտախտէ 37,243 դկաք ու 28,919 մահ պատահեր են։ Բոլորովէ պատահած մահերու թիւն է 240։

— Վերին Եգիպտոսի մէջ մարտ 5/18ին ժանտախտէ վեց դէպք ու չորս մահ պատահեր են։

ԼՆԿԻՒԻՐԻ նահանգին մէջ Նորէն մարդահամարի գործողութեան ձեռնարկուեր է։

ԲՐԷՍԼԷԱՅԻՆ նոր կառավարիչ Էօմէր Շեվզը փաշա իր պաշտօնատեղին ժամաներ է։

ԿԱԼՈՒԱԾՆԵՐԸ.— Զեռնհաս պաշտօնարանը, հրահանգ ուղղելով ամէն կողմ. ծանոյց որ կալուածներու արժէքը փոխելու գործողութիւնը մեծ ուշադրութեամբ կատարուի, արժէքները լաւ սահմանուին եւ այդ պաշտօնը կատարելիք գնահատիչները պարկեշտ եւ ուղղամիտ անձեր ըլլան։

ԷՎԳԱՖԻ ԴՈՐԾԵՐԸ.— Ծանուցուեցաւ բոլոր նահանգները որ Էվգաֆի հաշուակալները ու պաշտօնեաները մեծ ուշադրութեամբ կարարեն իրենց պարտականութիւնները եւ երեք ամիսը մէկ անգամ ընդարձակ հաշուեցոյց մը ղրկեն ձեռընհաս պաշտօնարանին։

ՄԱՆՍՈՒՍԻՅԻ ՇՈՒԵՆԱՒԵՐԸ.— Ծանուցուեցաւ պէտք եղած տեղերը որ Թրսանէի մէջ գտնուող Մանսուսէի շրջենաւերուն նորոգութիւնները առաջ տարուին եւ միւս կողմէ տակաւին Թէրանէ չմտած շրջենաւերն ալ քննուելով, նորոգութիւնները կատարուին։

ԵՐԿԱԹՈՒՂԻԱԿԱՆ նախարարութիւնը, ներամարտութեան զարգացմանը համար, Թեհրանի հունարեւ ու ասկերի ղրկեց Այաշի, Տիրպէքիրի ու Խարբերդի նահանգները, Զաֆրանպոլը, Կէյպզէ եւ Զաթալճա։

ՍԷՆ-ԼՈՒԻԻ ԱՐՈՒԵՍՏԱՀԱՆԴԷՍԸ.— Զեռնհաս պաշտօնարանէն տեղեկութիւն ուղղուած էր որ օսմ. երկիրներէն Սէն-Լուսի արուեստահանդէսը ղրկուելիք ապրանքներէն մաքս պիտի առնուի թէ ոչ։ Ծանուցուեցաւ թէ այդ կարգի ապրանքները մաքսատանց մէջ արձանագրուելով մաքսը իրենք ու

պիտի առնուի. յետոյ, երբ ապրանքները վերադարձուին, անոնց քանակութիւնը արձանագրութեան հետ պիտի բաղդատուի։ Եթէ ամբողջովին վերադարձած են, ուստի առնուած դուժարը տրրօլը պիտի վերադարձուի։ Իսկ արուեստահանդէսին մէջ ծախուածներունը իրենք հասոյթ պիտի արձանագրուի։

ՑՈՒՆԱՑ Պատրիարքարանին Խառն ժողովին նիստերը երկու շաբաթուան համար դադրեցան զատկական տօներուն առթիւ։ Ժողովականներէն յանձնաժողով մը կազմուեցաւ՝ Զատկի առթիւ նպաստներ բաշխելու յոյն կարօտեալներուն։

ՕՍՄ. ԱԳԱՀՈՂԱԳՐԱԿԱՆ Ընկերութեան գործառնութիւնները աւելցած ըլլալով, կեդրոնական վարչութեան զբաղած թարգէյոյ եէնի խան գետնայարկի երկու վաճառատուններն ալ պիտի վարձէ մոյիալն սկսեալ։ Արդէն նոյն խանին գետնայարկը ու առաջին յարկը այդ Ընկերութեան կողմէ վարձուած են։

ՆՈՐ ԴՈՒՇԻՒՐ ՄԸ. — Իտալացի Պ. Ճուզէպէ նոր գործիք մը հնարած է՝ ծովերու լայնակին լուսանկարը առնելու համար եւ այդ մասին հնարիւի արտօնագիր խնդրած է հանրօգուտ չինութեանց նախարարութենէն։ Վերջերս այդ պաշտօնարանը գրած էր ծովային նախարարութեան թէ այդ գործիքին կիրառումը կարելի է թէ ոչ։ Ծովային նախարարութիւնը պատասխանեց թէ այդ գործիքին կիրառումը մեծապէս պիտի նպաստէ ծովին տակը մնացած առարկաները գտնելու, հետեւաբար կարելի է հնարիւի արտօնագիր տալ այդ անձին։

ՄԱՔՍԱՅԻՆ վերահաշուութիւնը, կ'ըսէ Սապահ, նկատելով որ Պոլսոյ օտար ապրանքներու մաքսատան Թղթատարական պաշտօնեայ Բոսթի Ֆիքրի էֆ. վերջերս Կ. Պոլսոյ Թղթատարատան ղրկուած քոլի-բոսթալներու մաքսը գանձած ու արդէն չէ յանձնած, նկատկով որ այդ մասին կատարուած քննութեամբ հաստատուած է որ նոյն գումարը իւրացուցած է։ եւ նկատելով որ արդէն այդ անձը իր անկարգ ընթացքին հետեւանքով կարելի չէ պաշտօնի վրայ պահել, ուստի գրեց հեռագրական ու Թղթատարական վերատեսչութեան պաշտօնակ ընել զայն, տեղը ուրիշ մը անուանել եւ իւրացուցած գումարը երաշխաւորէն գանձել։

ԱՊՏԱԿ ԵՒ ԴԱՇՈՑՆ.— Էմին Լօնիւի բեռնակիրներէն Վանեցի Եսայի Սաբրի՝ 24 տարեկան եւ նոյն տեղացի Ասմէտ 25 տարեկան, առջի իրիկունը բանջարեղէնի կողովներ փոխադրելու առթիւ սկսան կռուիլ եւ կռուփի հարուածներ փոխանակել։ Ասմէտ նաեւ ապակի մը ղարկաւ Եսայիի Սաբրի որ տարբ փոխարէն դաշոյնը քաշեց եւ մխեց Ասմէտի աջ կողը եւ ձախ ուսը։ Ոստիկանութիւնը հասնելով ձերբակալեց սրբագործը, որ նախ ուրացաւ բայց վիրաւորին հետ դէմ առ դէմ բերուելուն եւ վկաներու յայտարարութեանց հանդէպ խոստովանեցաւ։ Վիրաւորը զգայուղիկ վիճակի մէջ կեդրոնական բանտին հիւանդանոցը տարուեցաւ։

ՍԱՄԱԹԻՈՅ ԵԷՒ Մանալէի Պէկկառ Թաղը բնակող գինեմոլ մը՝ Քէլ Տիմիթրի առջի գիշերը, սովորականէն աւելի արբեցած, սկսաւ կսմրալ եռմամը Բաւլէի ու եղբօրը՝ Բոշոյի տան վարի յարկի ապակիները։ Այդ երկուքը դուրս ելան եւ սկսան ծեծել գինովը։ Քէլ Տիմիթրի գաւազանը քաշելով Բաւլին գլուխէն վիրաւորեց եւ Բոշան ալ՝ թեւէն։ Ոճրագործը թէեւ փախչիլ փորձեց, սակայն ձերբակալուեցաւ։ Վիրաւորները Ցունաց հիւանդանոցը ղրկուեցան։

ՊՈԼՍՈՅ քարափէն, երէկ իրիկուն, Մէկմէկ տնուն անձ մը երբ չոգենաւի մը սանդուխէն վեր կ'ելլէր, հաւասարութիւնը կորսնցնելով ծովը ինկաւ, բայց չուսով ազատուեցաւ։

ԲԱՆԿԱԼԹԻի Գաւառ փոստին մէջ Գրիգոր անուն մարդու մը տան ծծուխի չտեմարանէն, առջի իրիկունը ժամ 10ին, հրդեհ ծագեցաւ, սակայն անմիջական օգնութիւններու շնորհիւ վառողը առնուեցաւ, մաս մը տեղ այրելէ ետքը։ Թուրք լրագիրները կ'ըսեն թէ այդ առնը հարիւր լիսուն ոսկիի ապահովագրուած է։ Նաեւ նոյն տեղէն նաւթով թաթխուած քուրջեր եւ կրակ գտնուած են, որով հաւկցուելով թէ հրդեհը դիտմամբ ձգուած է, ոստիկանութիւնը քննութեան ձեռնարկած է։

ԱՆԱՏՈԼԻ երկաթուղիի Ընկերութեան 11դ շաբաթուան հասոյթը իւրաքանչիւր քիլոմէթրի համար սապէս եղած է.— Հայտար Փաշա-Էսկիշիրի գիծ (578 քիլոմէթր) 6723 ֆր. անցեալ տարիէն 3,281 պակաս եւ միւս շաբաթներէն ալ 222։ Իսկիշէհէր-Գոնեայի գիծ (445 քիլոմէթր) 2,752 ֆր. անցեալ տարիէն 2,066 պակաս եւ միւս շաբաթներէն ալ 1351։

ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ԴՐԱՄԱՏՈՒՆ Ա.Զ.Դ

Օսմանեան կայսերական դրամատան Բերայի հիւղը փոքր խնայողութեանց դիւրութիւն ընծայելու նպատակաւ՝ որոշած է ամսական մանակի վճարումներով հաստատելի փոխառութիւններ ընել յետադայ պարզեւաւոր արժէքներոց վրայ. Արեւելեան երկաթուղեաց արժեթուղթ Եգիպտական Քրէյի Ցանսիէի « «
Ցունական Դրամատան « «
Ֆրանսական քոմմիւնալ եւ ֆոնսէրի « «
(ամբողջ եւ քառորդ)
Ֆրանսական Քրէյի ֆոնսիէի « «
Վիլ տը Բասի « «
(ամբողջ եւ քառորդ)

Օսմանեան կայսերական դրամատունը վերոյիշեալ փոխառութիւնը ըրած ատեն պիտի պահանջէ իր յանձնարդէն օրուան գնով ծախու առնուած արժեթղթոյն արժէքին մէկ քառորդին վճարումը։ Սոյն առաջին վճարումն ընող յաճախորդներ տէր պիտի ըլլան գնուած արժեթղթոց ըստ ընկալագրի զոր իրենց պիտի տրուի եւ ուր արձանագրած պիտի ըլլան արժեթղթոց թիւերը, վայելելով միանգամայն կարօնները։ Ինչպէս եւ վիճակահանութեամբ վճարուելի գումարներու հասոյթները։ Վերոյիշեալ արժեթուղթերը իբր գրաւ պիտի մնան Օսմանեան կայսերական դրամատան քով մինչ ի վճարումն փոխառութեան գումարին եւ ասոր պատճառով տոկաներու։ Վերջնականապէս եւ այլ նոյն օրինակ. արժեթուղթեր, Օսմանեան կայսերական դրամատան Բերայի հիւղը միշտ ի պատրաստ գտնուելով, հաստատութիւնը կրնայ ուղած ժամանակ գնել զայնս թէ՛ կանխիկ եւ թէ ըստ յայտարարեալ ամսական մանակի վճարմամբ։

Տես չորրորդ երես Քարմէլ Օրիոնթալի գիներ եւ գնեցէք ծանուցումը։

Գ. ԳԱՐԱԿԷՕԶՕՅ

Վաճառատուն լուսանկարչական պիտոյից
Կալաթա, Վօյվոտա խան, թիւ 65

Պատիւ ունիմ ծանուցանել յարգոյ յաճախորդաց թէ, այս անգամ յաճախորդներուս պանդիքին ու ճաշակին գոհացում տալու նպատակաւ. վերջին նորաձեւութեանց համեմատ, վաճառատունս կը գտնուին Kodak'ներ, Trépied-ով ամէն մեծութեամբ լուսանկարչական գործիքներ։ Lumière'ի, Joulag'ի եւ Grieshaper'ի լաւագոյն բլաքներէն զատ կը գտնուին նաեւ սոյն տուներուն սիթոսթի եւ պրոմիւրի զգայուն թուղթերը, ամերիկեան aluminium'է Stéréoscope'ներ պատկերներով, եւրոպական եւ տեղական ամէն քարթ-բոսթալներ եւայլն եւայլն։

Գիները խիստ դիւրամատչելի։

Գաւառներէ յանձնարարութիւնք կը ստացուին փութով եւ խնամքով։

ՏՈՔԹ. Ս. ԹԷՐԶԵԱՆ

Շատ տարիներ յաջողութեամբ բժշկութիւն ըրած եւ մեծ փորձառութիւն ստացած ըլլալով այս անդամ Իզմիր հաստատուած է։ կը բնակի Հայոց Թաղին մէջ, մեծ փողոց, թիւ 43 տունը։ Խնամքով կը դարմանէ ամէն տեսակ հիւանդութիւններ եւ կը կատարէ վիրաբուժական ու մանկաբարձական գործողութիւններ։ Ամէն օր ձրիապէս կը դարմանէ աղքատները, ինչպէս նաեւ ուրբաթ կէսօրէն վերջ դիմող բոլոր հիւանդները։

ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆԷՆ ԼՈՒՐԵՐ

Ս. Պատրիարքը այս իրիկուն ներկայ կը գտնուի Մայր եկեղեցւոյ արարողութեանց եւ գիշերը Պատրիարքարան մնալով՝ վաղն առաւօտ կը նախագահէ Ծաղկազարդի հանդէսին եւ քարոզ կը խօսի։ Նոյնպէս՝ վաղը իրիկուն։

—Ամերիկայի Բլօվիտէնս քաղաքի հայ գաղութը 30 անդլ. ոսկի ղրկած է Պատրիարքարան, Վանայ կեդրոնական վարժարանին ի նպաստ։

—Ազգ. Հիւանդանոցի Տիկնանց Խնամակալութիւնը երէկ, էջս օլէն վերջը, Նիսա ըրաւ Ս. Պատրիարք հօր ընակարանը, Ն. Սրբազնութեան նախագահութեամբ։ Իսկ Գալֆեան Որբանոցի Խնամակալուհիները գումարուեցան Խաչիւղ, խորհրդակցութեան դիմաւոր առարկայ ունենալով Որբանոցի վերաբերեալ խնդիրը։ Ներկայ էր նաեւ Բարթեղ էֆ. Թէլեան։

—Զատկի տօնին առթիւ դպրոցական աղքատիկ աղջոց հագուստ չինելու բարի սովորութիւնը մեծ փութեկութեամբ կը գործադրուի մայրաքաղաքիս զանազան թաղերուն մէջ։ Բերայի մէջ, Վասմ. Ռօպէր էֆ. Եաղճեանի նախագահութեամբ, հագուստ չինուեցաւ Լուսաւորչի վարժարանի 40 աշակերտներու, որոնց մէկ մասին իր ծախքով եւ մնացեալները Բերայի ուրիշ ծանօթ ազգայիններու նպիրատուութեամբ։ Գալատիամբ իմացանք որ այս աղջոց հագուստները մագոյն եւ միաձեւ չեն, այլ իւրաքանչիւրը՝ ինչպէս եւ Ռօպէր էֆ. անձամբ առաջնորդելով աղջոց մէկ մասը պարտատ հանդերձեղէններու վաճառատունները, իւրաքանչիւրի ճաշակին համաձայն հագուստներ գներ է անոնց։

— Թէ՛ Ռուսաստանէն եւ թէ՛ Մալկարայէն գրաւորապէս դիմում եղած էր Պատրիարքարան որպէս զի Տ. Մուշեղ Ծ. Վ. Զատկի տօնը երթայ հոն անցընել՝ իբրեւ առաջնորդ քարոզիչ։ Ռուսաստանցիները մինչեւ իսկ ճարտարութիւնը ալ ղրկած էին։ Մուշեղ Վ. ընդհանրութիւնը յայտնելով իրեն նկատմամբ ցոյց տրուած այս համակրութեան համար, պատասխաներ է թէ ինքը արդէն իսկ կը վարէ Մաքրիգիւղի եկեղեցիին առաջնորդութիւնը։

—Ռումանիոյ Պատր. Փոխանորդ Նշանակուած Տ. Վահան Ծ. Վ. Յակոբեանի մեկնումը յետաձգուած ըլլալով, Պոլսոյ մէջ քարոզչական պաշտօնի պիտի կալուի։

—Արեւագալի վերջին օրը ըլլալով, երէկ, Պոլսոյ բոլոր եկեղեցիներուն մէջ հանդիսաւոր երգեցողութիւններ կատարուեցան։ Մասնաւորապէս Մայր եկեղեցւոյ մէջ երկու բաղխութիւնը ամբողջ եկեղեցին լեցուցած էր եւ գպիրները ներդաշնակ կերպով երգեցին Շարականները եւ ապա Արեւագալը։ Ս. Պատրիարքը ներկայ գտնուելով՝ Մեծ Պահքի վերջին «Տէր Ամենակալը» ըսաւ։

—Գալատիոյ Աղքատախնամին հրաժարեալ Տնօրէն Խորհրդը, վերջին օրերս մատուցած իր հրաժարականին մէջ յայտնած ըլլալով որ «իր անդամներէն մէկուն հաւատարիմ ինչ ինչ քմահին գործառնութիւններուն մէջէն չկրնալով ելլել եւ ճշմարիտը ըսելով խելք չկրնալով հասցնել առանց» հարիւրաւոր էր հրաժարիլ, Ջանկէն վերջ նոր Տնօրէն Խորհրդոյ մը կազմութեան ձեռնարկուելէ առաջ, քննութիւն պիտի կատարուի հասկնալու համար թէ օրքան սայլ է պաշտօնական ձեւի մը տակ եղած այս զեկուցումը։ Աղքատախնամի առժամեայ Տնօրէն Խորհուրդը կազմուած է հետեւեալ կերպով.— Տ. Գէորգ քհնյ. Պագդասեան՝ առենապետ, Տեարք՝ Միսաք Սուրեան՝ առենադպիր, Յովհաննէս Սիմանեան՝ գանձապետ, Մինասիան Փէչտիմալճեան մատակարար, Սարգիս Զիլէքճեան, Լեւոն Փափազեան, Աբրամ Դալայեան։

—Ուսումն. Խորհուրդը երէկ նիստ չկրցաւ ընել, անդամներու բացակայութեան պատճառաւ։ Յառաջիկայ նիստը Զատկէն վերջ պիտի դումարուի։

— Շիլլիի գերեզմանատան կարգադիր Յանձնախումբը հարկ կը համարի ի գիտութիւն յայտարարել թէ, ինչպէս սակէ առաջ, նոյնպէս յետ այսօրիկ չպիտի կրնան բացարձակապէս գերեզմանատունէն ներս ընդունուիլ, ա՛ր տեղէն եւ որո՛ւ ձեռքէ ալ բերուած ըլլան, այն ամէն ննջեցեալները որոնց հետ ըստ օրինի չեն ներկայացուիր եւ յանձնուիր անմիջապէս գերեզմանատան պաշտօնէին՝ քարոզիչներ պաշտօնական Թղթերը»։

Ս. ՓՐԿՉԻ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Յառաջիկայ Ս. Յարութեան տօնի առթիւ տեղի ունենալիք այցելութեանց պարտականութենէ զերծ մնալու համար հետեւեալ նուիրատուութիւններն եղած են Հիւանդանոցիս.

Տեարք՝ Մ. եւ Ա. Ունճեան էֆէնտիք 100 դկ., Գառնիկ Ս. Կիւլպէնկեան, ըստ Թամպուլեան եղբարք, Բարսեղ Ս. Մանուկեան, Մկրտիչ Ս. Մանուկեան, Տիգրան Ս. Մանուկեան, Գրիգոր Եվրէնեան, Գրիգոր Ալեքսանեան, Մանուէլ Ալալամեան, Յարութիւն Մուրատեան, Զարմայր Ճշմարտիսեան 40ական դկ. Թումիկ Կեսարեան 27 դկ., Նշան Դանիսեան, Դէորգ Ալիքսանեան, Լեւոն Բանիկեան, Աստուածատուր Գ. Հարէնց, Տօքտ. Սաեփան Յակոբեան, Կարապետ Բ. Կէօղիւմճեան, Կարապետ Դ. Խաչեան, Գառնիկ Ճէվահիրճեան, Կիւլիւճան Ճէվահիրճեան, Արմենակ Մ. Մանուկեան, Եղբարք Պալթաճեան, Գրիգոր Մարգարեան, Մկրտիչ Պէշ գեան, Տօքտ. Կոմիտաս Օրմանեան Մելիք Դազարոսեան, Յակոբ Այճեան, Սրապ Աստուածատուրեան, Յարութիւն Զրաճեան, Մեսրոպ Ծ.նէրճեան, Մանուկ Արզրեան, Զգօն Խորասանեան, Մաղաքեան Միհրանեան, Յարութիւն Շէքէրճեան, Իսրայէլ Հայկազն, Տօքտ. Միհրան Զարդար, Տօքտ. Կարապետ Իրլիքճեան, Տօքտ. Արշակ Գաղազեան, Տօքտ. Խաչիկ Զոլասեան, Միհրան Զօպանեան, Յարութիւն Գասպարեան, Խաչիկ Մանեասեան, Համբարձում Թ. Մէնդիլճեան, Միհրան Մաւրատեան, Եդուարդ Մաւրատեան, Տիրան Կիւմիւշկիրասեան, Մանուկ Կարագեան որդիք, Յովսէփ Խաչատուրեան եւ որդիք, Մարգիս Սիմոնօֆ, Լեւոն Սարթճեան, Արամ Դարակէօզեան, Գրիգոր Զաքարեան, Սեդրակ Մարտիրոսեան, Յովսէփ Գասգասեան 20ական դրկ.։

(Հոգաբարձութիւն)

* * *

Ի Պոլսոյ հանգուցեալ Բերովբէ էֆ. Դուլումճեանի յաւարակաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի հետեւեալ նուիրատուութիւնն եղած է։ Գումար նախորդ ցուցակի՝ 3348, Տէր եւ Տիկին Լուքիկի էֆ. Խաչպէչէրեան 32։

—Տեարք Աղեքսանդր եւ Երուանդ Դուլումճեան եղբարք իրենց սիրեցեալ հօր Զէնոբ էֆ. Դուլումճեանի մահուան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի 2 օսմ. ոսկի նուիրած են Հիւանդանոցիս։

Այսօրուան Հեռագիրներ

(ԱԺԱՆՍ ՏԸ ՔՈՆՍԹԱՆԹԻՆՈՒԷ)

ՌՈՒՍԱՍՏԱՆ ԵՒ ՃԱՊՈՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄ

ԲԵՌԵՐԱԳՈՒՐԿ, 1 ապրիլ.— Լեւոնեանին կը հեռագրեն հեռագրական ռուս գործակալութեան թէ Բորէալի մէջ առաջին ճակատամարտին առեն ռուսական զինուորական գործողութիւնները յաջողութեամբ պսակուեր են։ Ճապոներուն կորուստը Ռուսերուն կորուստէն տասնապատիկ եղած է։ Ճապոնները յիսուն մեռեալ թողեր եւ հարիւր քսան վիրաւոր տարեր են։ Լեւոնեան համախմբուած ռուս զինուորները խանգավառութեան մէջ են՝ ռուսական այդ փայլուն յաղթանակին հետեւանքով։

ՕՏԵՍԱ.— Մալաեա չոգենաւը, ուր կը գտնուին Վարեակի սպաները ու նաւաստիները, Օտեսա ժամանեց եւ թնդանօթներով ողջունուեցաւ։ Ժողովրդեան խուռն բազմութիւն մը չոգենաւերով եւ մակոյկներով ընդ առաջ գացին Մալաեա չոգենաւին։ Նաւահանգիստին հրամանատարը Ս. Դէորգ պատուանշան խաչերը պիտի բաշխէ Վարեակի սպաներուն։ Առանձ երբ Օտեսայի փողոցներէն անցան, երկու կողմի վրայ կեցած էին զինուորներ եւ զանազան վարժարաններու ուսանողներ։

ԼՈՆՏՈՆ. — Թաւնայէն կը հեռագրեն Ռիւթէրի թէ կարեւոր ճակատամարտ մը տեղի ունեցեր է անգլիական արշաւախումբին եւ Թիպէթցիներուն միջեւ։ Այս վերջինները եռ մղուեր են եւ անոնց բանակատեղը, Կեւբանի մօտ, գրաւուեր է։ Թիպէթցիները ունեցեր են 400 էն 500 մեռեալ ու վիրաւոր։ Թիպէթի զօրավար մը ալ սպաննուեր է։

ՊԷԼԿՐԱՏ. — Պաշտօնաթերթը կ'ըսէ թէ Տամիան Բոբովիչ գնդապետը եւ Թագաւորին մէջ Թիկնապահները ու հեռաւորդ սպաները պաշտօնանկ եղած են։ Պաշտօնաթերթը կը յարէ թէ Թագաւորին առաջին Թիկնապահ կարգուեր է Մլլոսաւվիչ դեր-գնդապետը, նաեւ Պոժովիչ, Կուլիչ ու Սթեփանովիչ հոգարարապետները։ Բոլովիչ Տամեանովիչ եւ Սալագիչ հարիւրապետներն ալ հետեւորդ սպայ։ Մաչին գնդապետը բանակին ընդհանուր սպայակոյտի պետ կարգուեցաւ, Տամիան Բոբովիչ գնդապետը՝ երրորդ զօրաբաժնին հրամանատար Պէլկրատի մէջ եւ Սալթէվիչ գնդապետը՝ զինուորական վարժարանին հրամանատար, փոխանակ Լազարէվիչ զօրավարին որ Նէօիլ գնդապետին հետ անպաշտօն վիճակի կոչուած է։

— Վարիկանի ռուս դեսպան Պ. Կուլպաթով Պէլկրատի դեսպան անուանուեցաւ։

(ԱԺԱՆՍ ՆԱՍԻՈՆԱԼ)

ԲԵՌԵՐԱԳՈՒՐԿ, 1 ապրիլ.—Անկողմնակալ աղբիւրէ առնուած տեղեկութեանց նայելով Զէնկ-Զուի վերջին ճակատամարտը պէտք է իբրեւ ռուսական յաղթանակ մը նկատել։ Ճապոներուն կորուստը Ռուսերէն տասը անգամ աւելի է։

—Ռուսական զինուորներուն փոխադրութեան հիմնական ընթացքին նայելով, Ռուրօպաթքին զօրավարը մայիսի վերջերը ունակեցաւ, Կուրոնի մօտ, գրաւուեր է։ Թիպէթցիները ունեցեր են 400 էն 500 մեռեալ ու վիրաւոր։ Թիպէթի զօրավար մը ալ սպաննուեր է։

ԼԻՆԻՏՈՒ. — Ուսումնական կը հեռագրեն թէ կարգադրուած կրնան նկատուիլ ամերիկեան հիւպատոսներուն կողմէ յարուցուած մինգէպերը՝ Նիու-Զուանկի մէջ՝ Ռուսիոյ կողմէ այդ քաղաքին մէջ պաշտպանի վիճակ հրատարակուելուն հետեւանքով։

—Ճապոնական դեսպանատունը կը յայտարարէ թէ հիշդ չէ այն լուրը որուն համաձայն Ճապոն բանակցութիւններ կը կատարէ Նիւ-Եորքի մէջ՝ ճապոնական նոր փոխառութեան մը համար։

ԲԱՐԻԶ.— Կը ծանուցուի թէ Ռիչար կարտինալը Զատկէն ետքը Հռոմ պիտի երթայ, Պապին հրաւէրով։

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՍԱԿԱՐԱՆ

ԲԱՅՈՒՄ 20 Mars

Օսմ. Թանզիմաթ Միացեալ	Ֆ. Ե.	83	19
Բաւէրիի երկաթուղի	Ֆր.	118	—
Նիքրէճի եռոյթէ		20	—
Սամանիէ		—	—
Ռէժի		—	—
Օսմ. Պանկա		—	—
Ցունական պանքա		421	—
Տէրբօզ		251	—
Ծամ. Ապահ. Ընկ.		4	70
Ֆրանսէզկ բաժնեթուղթ		5	90
» ժաւիսանս		1	65
» պարտաթուղթ		488	—
Թարաֆ Ֆ. Գալոյ		510	—
Թրանսվալ		93	—
Քրէտիթ Ֆոնսիէ Էմիրատէն Ա		569	—
» » » Բ		232	—
Լավրիում		63	—
Անատոլիի երկաթուղի բաժնեթուղթ		11	60
» պարտաթուղթ	«	518	—

ՓՈԽԱՆԱԿԱԳԻՐ

Լոնտոն 3 ամիս	Ստեր.	—	—
» » » չէք	»	110	10
Բարիզ » »	Ֆր.	92	80
» » » չէք	»	—	—
Գերմանիա անտակոս չէք	Մարկ.	45	56
Վիէննա չէք	Ֆ

ՍՍԻ ՇՐՋԱԳԻՐԱՄ, ԲԱՐԻԶ 1900

ՔՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՔԱՐՄԷԼ ՕՐԻԱՆԹԱԼ

ԲՆԱԿԱՆ ԳԻՆԻ ԵՒ ԳՈՆԵԱՔ

ՈՒԻՇՆ ԼԸ ՍԻՈՆԻ (ՊԱՂԵՍՏԻՆ) *մեծ մառաններէն*

վարուելոյ կայսերական բժշկական ժողովոյ տարաղուծումը

1903 յունուար Հինար այցելեցինք Քարմէլ Օրիանթալի մառանները որ կը պարունակէին 600 տակառ եւ 49,000 չիշ։ Մեր անձնական ընարութեամբ, տակառներէն 26 եւ չիշերէն 24 նմոյշ առինք որոնց տարրալուծումը հաստատեց թէ Քարմէլի գինիները քիմիական բաղադրութենէ զուրկ

ԲՆԱԿԱՆ, ԱՌՈՐԱՑՈՒՑԻՉ ԵՒ ՌՈՒԺԱՐԻՉ ԵՆ

Բարիզի բժշկական Ֆաքիւլթէին բրոֆէսէօր Ա. ՌՈՒՇԷԼ, Պորտոյ գիտութեանց ֆաքիւլթէին բրոֆէսէօր ԿԱՑՈՆ, Համպուրկի քաղաքապետութեան երդուեալ քիմիագէտ Ս. ԷՆՈՒԻ, Ս. Բեդերսպուրգի կայսերական համալսարանին բրոֆէսէօր Ա. ԲԷԼԼ եւ Օսէսայի կայսերական համալսարանին բրոֆէսէօր Ա. ՎԷՐԻԿՈՒ կողմէ տարրալուծուած

ԿԸ ՎԱՃԱՌՈՒԻ ԱՄԷՆ ԿՈՂՄ։ Գրասենեակ եւ մթերանոց՝ ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՔԱՐԱՔԸ, ՍԻԹԷ ՖՐԱՆՍԷԶ թիւ 145—147

Էրիֆէքին եւ Խցանի խաբսիլներուն վրայ պահանջել գործ Ֆրանսին վաճառանիշը որ կը կրէ Քարմէլ Օրիանթալ ընկերութեան բառերը

(ՎԱՃԱՌԱՆԻՇ)

ՄՈՒՉՈՒԱԼ ԼԱՅՖ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ 1843 ԻՆ

Պահեստի գումար ՄԷԿ ՄԻԼԻԱՐ 981 ՄԻԼԻՈՆ 518,483·24 ֆրանք

Ապահովագրական ամէն կարելի դրութիւններ կը գործադրէ. խառն ապահովագրութիւն, ամբողջ կեանք զուտակաց դրամագլուխ, ցմահ եկամուտ, եւայլն

Մուչուալ Լայֆի սակագինը և ապահովագրութեան զանազան դրութիւնները չուսումնասիրած մի ապահովագրուիք. — Առատաձեռն պայմաններ, վճարման դիւրութիւնք։ Տեղեկութեանց համար դիմել առ Գ. Ֆ. ՀԷՌ, ընդհանուր գործակալ, Ինաէէթ խանի դէմը, Վոյվոտա խան, Ղալաթիա, Կ. Պոլիս։

579

Լ'ԻՐՊԷՆ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀՐԴԵՀԻ ԴԷՄ

Հաստատուած 1838ին

Դրամագլուխ եւ պահեստի գումար ընկ.

76 միլիոն ֆրանք

Կեդրոնական վարչութիւն Բարիզ, Բէլիէյէ փողոց թիւ 8 և 10

—o—

Գործակալութիւն Կ. Պոլսոյ Ղալաթիա Վոյվոտա, Լօրանտօ խան։ Դրամատուն Ընկերութեան, բոլոր Թուրքիոյ համար, Քէֆոր Լիսոնէ։

ԼԷ PHENIX AUTRICHIEN

ՖԷՆԻՔՍ ՕԹՐԻՇԻԷՆ

ԿԱՑՍ. ԹԱԳ. ԱՌԱՆՁՆԱՇՆՈՐՀԵԱԼ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Հիմնուած 1860ին Վիէննայի մէջ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ ԵՒ ՊԱՀԵՍՏԻ ԳՈՒՄԱՐ

Հրդեհի ճիւղ 17,000,000 Ֆր. Կեանքի ճիւղ 31,008,000 Ֆր. Ծովային ճիւղ 15,264,915 Ֆր.

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԴՐԱՄԱՏՈՒՆՆ Է, Կ. ՊՈԼԻՍ. ՔՐԷՏԻ ԼԻՈՆԷ

Գրասենեակները, Կ. Պոլիս, Հաճօրլուք խան, 52—56.

Լիազօր ներկայացուցիչ

745 Գ. ՖԷՐՍԵԱՆ

Ծանօթ.—Դաւառներու մէջ լաւագոյն և գործունեայ դործակալներ կ'ընդունուին։

ՕՍՄ. ԿԱՑՍ. ՊԱՆՔԱ

ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

10,000,000 ՕՍՄ. ՈՍԿԻ ԴՐԱՄԱԳԼԽՈՎ

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ՝ Ղալաթիա
ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ՝ Պոլիս, Եէնի ձամի
ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ՝ Բերա, Շիտակ ճամբան Թ. 347

ԳԼԽԱՒՈՐ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԼՈՆՏՈՆԻ ԵՒ ԲԱՐԻԶԻ ՄԷՋ

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂՆԵՐ

Ատալիա, Ատանա, Այտընը, Աֆիոն-Գարահիսար, Հալէպ, Աղեքսանդրիա, Էսքիշէհիր, Էնկիւրի, Պաղտատ, Պէյրութ, Պրուսա, Դամասկոս, Դամիաթէ, Դամասկոս, Դօսնիա, Լառնակա, Գահիրէ, Մէրսին, Միտիլլի, Ուշաք, Բորդ-Սաիտ, Սելանիկ Սմիրնա, Սիվաս, Իզմիր, Տրապիզոն։

Որոշուած պայմանաժամով կամ ընթացիկ հաշուի (գոնթ-գուրան) փոխառութիւն կ'ընէ, արժեթուղթեր կամ փոխանակագիրներ (բիլիցա) պահեստ առնելով։

Փոխանակագիրներ կը վերցնէ Թուրքիոյ եւ օտար երկիրներու գլխաւոր քաղաքներուն վրայ փոխանակագիրներ, ռէքիր, վարկագիրներ ու հեռագրական օրինակներ կուտայ։

Ընթացիկ հաշիւներ կը բանայ, արժեթուղթեր եւ արժէքաւոր առարկաներ կ'ընդունի ու կը պահէ։

Թուրքիոյ եւ արտասահմանի մէջ կրտրօնները եւ փոխանակագիրներ կը գանձէ, սակարանական հրամաններ կը գործադրէ, զանազան տեսակ դրամներ կը փոխէ, կ'առնէ ու կը ծախէ։

Օսմ. Պանքան հետեւեալ պայմաններով եւ տոկոսներով դրամ պահեստի կ'ընդունի.—

2 տարի պայմանաժամով պահեստի համար տարեկան 100ին 3 ու կէս տոկոս կուտայ. մէկ տարի պայմանաժամով պահեստի համար՝ տարեկան 100ին երեք։ 6 ամիս պայմանաժամով պահեստի համար տարեկան 2 առ հարիւր, 3 ամիս պայմանաժամով պահեստի համար տարեկան $1\frac{1}{2}$ առ հարիւր։

Պոլսոյ գործակալութիւնը վերոյիշեալ բոլոր գործառնութիւնները կը ստանձնէ, եւ ասկէ զատ ապրանքներու վրայ փոխառութիւններ կ'ընէ եւ գոնսիգնասիոնով եւ ազատ տէբոզիթոյով ապրանքներ ուանդ կ'ընդունի։

Բերայի մասնաճիւղը նմանապէս կը կատարէ Պանքային վերոյիշեալ բոլոր գործառնութիւնները (բացի ապրանքներու վրայ կատարուածներէն), եւ անմիջապէս յանձնելու պայմանաւ կը գնէ եւ կը ծախէ զանազան վիճակախաղութեանց արժեթուղթեր, ինչպէս Վիլ տը Բարիի, Ռուսիոյի երկաթուղեաց, Հելլենական կամ Բանամայի վիճակախաղութեան արժեթուղթեր եւն. եւն.։ Պոլսոյ գործակալութիւնը եւ Բերայի մասնաճիւղը կը ծախեն նաեւ Ռումիլի երկաթուղեաց արժեթուղթերու բրուխները եւ Օսմ. Պանքային Թուրքիոյ մէջ հաստատուած միւս բոլոր գործակալութիւններուն նման կ'ընդունին տարեկան 2% տոկոսով մինչեւ 100 օսմ. ոսկի, ընթացիկ հաշիւ բանալով։

Օսմ. Պանքան $3\frac{1}{2}$% ֆրանսական եւ 3% գերմանական Ռանթերու փոխարէն գումարներ փոխ կու տայ, պղտիկ ընթացիկ հաշիւի դրութեամբ. յիշեալ Ռանթերը՝ պահեստի դրուած արժեթուղթերու յատուկ տոսիէին մէջ կը պահուին։ Պահեստի դրուածներու քանակին աւելնալուն համեմատութեամբ, եղած փոխառութիւնին ալ հետզհետէ կ'աւելցնայ։

Ղալաթիոյ ՔԱՐԱՔԻ ԵՌԱՍԱՌԵՆ

COMPAGNIE RUSSIA D'ASSURANCES

ՌՕՍԻԱ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՌՈՒՍԻՈՅ ԿԱՑՍԵՐ 1881Ի ՀՐԱՄԱՆԱԳՐՈՎ ԱՐՏՕՆ

Ընկերութեան կեդրոնատեղին, Բեդերսպուրգ

Ընկերութիւնը խիստ նպաստաւոր պայմաններով ապահովագրութիւններ կը կատարէ ընդդէմ հրդեհի, ամէն տեսակ արկածներու։ Ճամբարդութեան պատահարներու, երկաթուղիի ու շոգենաւի մէջ։ ապրանքներու փոխադրութեան ու նաւերու սառոյցէ խորտակուելն դէմ. ինչպէս նաեւ կենդանի վրայ, ամէն կարգի պայմաններով։

Ընկերութեան դրամագլուխը ամբողջապէս ժամանակ	10,666,667 ֆ.
Եր. դիտաւոր եղեալ գումար	129,000,000 »
Ապահովագրութիւններուն վճարուած գումար	249,400,000 »
1901 տարուան մէջ դանձուած ապահովագրեալ ու տոկոս	54,000,000 »

Ամէն տեսակ տեղեկութիւնը համար դիմել

Կ. Պոլսոյ մասնաճիւղին. Ղալաթիոյ Խան. Վոյվոտա, Ղալաթիա

Տնօրէն, Կ. Պոլսոյ մասնաճիւղին՝ Ա. ՀԻՒՐՄԻԶ 524

ԹՈՄԱՍ ՈՒԻԼՍՈՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԽԱՆԹԱՆՈՑ ԷՖԷՆԴԻԿ

Ընդմէջ Հնդի և Պոլսոյ եւ Սմիւռնայի

Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս
Ալպանս	1039	Գօմս	1497	Կոզ	1011	Մարմ	724	Բրգարթ	186
Ալէքթ	3607	Գօնկօ	2906	Կրոնս	1695	Մարկիսթ	2273	Յարֆա	1113
Ամէլիա	1541	Գարսա	895	Լիրս	775	Մարգարէտ	3709	Տիգրիս	1735
Զրիսոզօ	2271	Գիտս	4311	Լիտարկ	1881	Մէրսաս	3557	Միլլիա	1193
Գասանս	1822	Ջօանինս	937	Լինտաս	3750	Միլլ	1057	Պէքրս	1800
Գորտոնս	1264	Ֆուրս	2383	Հորատիս	3600	Մանգալէն	1735	Բասրա	1328
Գրաֆս	1678	Ֆրատս	1712	Լանգէրէ	598	Նարտոր	2419	Թ. Ուէլսն	1548
Գրիմնս	341	Գիլմոր	504	Լուսի	3254	Նէմ	983	Քարթ	3827
Գրիֆիտ	4451	Գարս	5464	Լուսի	5140	Սէրս	1100	Թօլէս	1476
Դէյրս	1671	Գլասգոու	1520	Գիլս	1080	Սենարտ	4035	Քորթիս	482
Դարիսս	1337	Ֆրազր	1841	Գիլս	1053	Սրլանս	535	Ուորիկս	2429
Դամէս	1244	Ֆիտս	954	Գոլիրիս	2357	Ֆարլէրս	1657	Զարթս	1914
Դազս	1094	Ֆիլանա	1828	Գոսֆա	1760	Բոլս	516	Զոլս	1239
Զիրակս	2729	Գլամիկս	849	Լէս	1053	Բիանս	2259	Հարիսոն	2296
Միսէր	1831	Ֆրանկիսս	4552	Լէրտեաս	2275	Բիրնս	1363	Եէս	1850
Դիս	2697	Ֆարլէս	3060	Լակոնս	1848	Բոլս	1512	Էլս	1200
Դոլորատ	1235	Ֆրանս	1243	Լորէնցս	3191	Մարկ	789		

Ընդհանուր վաճառքով հրդեհ հոս հասած են

Քարս չոգենաւը, նաւապետ Պէլանիկ,

Միքիս չոգենաւը, » Սք ըսի։

Ը դհանուր վաճառքով հրդեհ հոս կը սպասուին.

Միքաս չոգենաւը, ապրիլ 1ին։

Վասֆս չոգենաւը, » 9ին։

Ալէքս չոգենաւը, » 16ին։

Քիս չոգենաւը, » 25ին։

Դիմել առ գործակալս Ֆ. ՀԷՌ ԷՆԻՔՍՈՆ

Թ. [illegible]

377

COMP. RUSSE

Navigation à Vapeur et de Commerce

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Եռաբարուաճ երթեւեկութիւններ

Յուլիս

Գշ. 16/29 Սեվաստոպոլ ժամը 10ին առտուն։ Տարտանել, Միտիլլի, Իզմիր, Իոս, Թարապոլուս-Շամ, Պէյրութ, Յաֆա, Բոր-Սայիտ, Ալեքսանդրիա ժամը 4ին իրիկուն։

Եր. 18/31 Օտէսա ժամը 10ին առտու։

Շբ. 2 1/2 Մէթէլլիս, Իզմիր, Բիրէ, Ալեքսանդրիա ժամ 10ին առտուն։ Օտէսա ժամը 2ին իրիկուն։

ՔՈՒՆԱՐԴ CUNARD

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ

Օրէ ամիսը երկու անգամ կը բաճիճ Լիվերպուլի եւ Ուորէնիգ միջեւ.

Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս
Սուէնիա	8960	Ալգանիա	8593
Լաուրանիա	8900	Քարթարիա	4341
Լուսանիա	12950	Վէրնիա	3229
Համբանիա	2950	Բոսնիա	2945
Սարմանիա	8843	Թիրոնիա	2936
Սարմանիա	8128	Պէրմիա	2935
Ֆինլանդիա	8120	Ցամանիա	2352
Սէրմանիա	7392	Ալտիրա	2181
Ֆինլանդ	7269	Էթրուրիա	1681

Շեշտուրի չոգենաւը. Նաւապետ Ճոնսըն. ընդհանուր վաճառքով Լիվերպուլի հոս հասաւ։

Գիտել առ. ՃՈԼԻ և ՍԻԿԷՐ Joly et Seagor

Մէյմանէթլի խան, թիւ. 6, 7, 8, Ղալաթիա, Քարա Մուսթաֆա փողոց։ 255

ՄՈՍ

ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Լիվերպուլի Գլասգոյի Միջերկրականի և Եւ Ծովի միջեւ բանող ոգեկիսաւ.

Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս
Սամսէզ	3000	Թիպա	2500
Ինգիս	3000	Նէրթիա	2400
Թէյսիր	3000	Օսայրիս	2250
Քանադուս	3000	Բէրա	2250
Նարոս	3000	Ֆէնիկս	2000
Օսմանիա	3000	Գասրին	1500
Տարիսիա	2500	Հալիա	1500

Դիմել առ գործակալս Ա. ՈՒՔԹՈՒ ԵՂԵՆ, Գալաթիա, Խան Մարմարա Ճանապարհ թիւ 2։

191 3 Ճէյմս Սգրիգ Լիվերպուլ

"ԱՐԵՒԵԼՔ,,Ի ԹԵՐԹՈՆԸ (26)

ԲԻԷՐ ՏԷ ՔՈՒՐՍԷԼ

ԲԱՐԻԶԻ ԳՈՐԾԱԿԱՐԱՒԻՆԵՐԸ

ՄԵԾ ՈՒ ԱՆՏԻՊ ՎԷՊ

ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍ

Զ.

ՕՐՈՐՈՅԻ ՄԸ ՇՈՒՐՋԸ

—Օն, ըսաւ Ֆրանսուազ համբերակ ու զուարթ չեչտով մը, այդքան խանդաղատանք չուզեր եւ մանաւանդ Վէրսալի մեծ ջուրերուն ճամբայ չտանք... Զեմ ուզեր կառախումբը փախցնել եւ տանը եկած է օրիորդին հագցնելու իր ճամբորդութեան հագուստը։

—Թողէք որ վերջին անգամ ես ըսանձնեմ այդ հոգը, յարեց Մաուլէն կէսբար, աղջնակը ծունկերուն վրայ հաստատելով, մինչ հեշտադարանին գղրոցներէն մէկը կը բանար, տղուն դէմքերը առնելու համար։

—Հէ, աղջիկս լաւ հագցուած է, այնպէս չէ՞, ըսաւ Ֆրանսուազ յոխորտաբար, դուքսին ցոյց տալով Մաուլէնի ձեռքը գտնուած մուչտակը... Ահ, սուրի պիտի նստէր ինծի, եթէ երբեք ես ձեռքովս չինած ըլլայի զայն... Բարիզի գործաւորուհիները պարիկի մատներ ունին, մանաւանդ երբ խնդիրը կը դառնայ իրենց մանկիկները հագուցնելու վրայ։ Տղու ձերմակեղէններ, որոնց համար անագին դրամ պիտի ծախսէիք, գրեթէ ոչինչ գինով մը կրնամ ձեռք բերել վաճառատուներէն, որովհետեւ ձեռքովս կը շինեմ... Կերպասին ու յարակից պատառներուն համար միայն դրամ կը վճարեմ։

Այս յանդուգն միտքը վճռական աղդեցութիւն մը գործեց։

Պ. տը Ռուվրէյ կրնա՞ր կասկածի հեռքն իսկ ունենալ մոր մը այդ բնական ու պարզ խօսքերուն առթիւ։

Գործարանի մատնութիւնը անպատճառ սուտ մը ըլլալու էր։

Թէ՛նա՛ին—այր կամ կին—որ անհասկնալի պատճառով մը, թունալից տողեր գրած կը եւ այնքան տառապեցուցած դուքսը, երեւոյթներէն խաբուած ըլլալու էր ու նոյն ինքն դիւանագէտը խաբուելուն քիչ մնացեր էր։

Քլոթիլտ, որ մերթ իր պաշտպանեալին՝ Մաուլէնի տունը կ'երթար, դրամական օգնութիւն մը ընելու համար, օրին մէկը տեսնուած էր որ իր ծունկերուն վրայ կը ցատքեցնէր գործաւորուհիին զաւակը. ատկէ աւելին պէտք չէր մնացած, ամենագեղեցիկ եւ ամենազարկելի զրպարտութիւն մը լերիւրելու համար։

Տիկին տը Ռուվրէյ աւելի քան երբեք ուրիշ եւ անսպասելի դէպք կ'ելլէր այդ փորձանքին մէջէն։ Ընդհակառակը, դուքսն էր որ բուռն յանդիմանքներ կ'ուղղէր ինքզինքին, նողկալի ամբաստանութեան մը ականջ կախելու տկարութիւնը ունեցած ըլլալուն համար։

—Սիրելի Քլոթիլտ, շատ բարեբախտ կը զգամ ինքզինքս, հոս հանդիպելուս համար ձեզի, ըսաւ դուքսը այնպիսի ձայնով մը, ուր է յայտ կուգային սէր ու յարգանք, ինչ որ ա՛լ աւելի կը տառապեցնէին Քլոթիլտի խղճի խայթը։ Եթէ տիկին կէքար հաւանի, կ'ուզէ՛ք որ ես ալ բան մը աւելցնեմ այն դրամական օգնութեան վրայ որ դուք կ'ընէք, կամ աւելի ճիշդ կ'ըլլայ ըսել իմ փոխառութիւնս։

Լռիկ, դքսուհին հաճութիւն յայտնեց գլխաւ շարժումով։

Բայց Մաուլէն ժխտական շարժումներ մը ըրաւ։

—Ո՛չ, պարո՛ն։ Ո՛չ, պատասխանեց պարտիզպանին կինը։ Ստացած հինգ հարիւր ֆրանքս կատարելապէս մեզ կ'աղատէ այն վայրենական անձկութենէն, ուր կը գտնուէինք։ Ամուսնոյս անխոհեմութիւնը դրամնուած է. աւելին պէտք չունիմ եւ չնորհակալ եմ ձեր բարի դիտումին համար։

—Տիկին, այդքան պատուաբեր խըղճանութեանց առջեւ կը խոնարհիմ. պատասխանեց Բիէր տը Ռուվրէյ... սա կայն յիշեցէք որ, եթէ պէտք ունենաք իմ կեանքս աջակցութեան, կը փափաքիմ որ կեանքս մը ալ ես մասնակից ըլլամ։

Մաուլէն եբախտագիտութիւն արտայայտող շարժուձեւ մը ըրաւ։

Փաքրիկն Իվօն հագուած էր հիմա եւ պատրաստ՝ մեկնելու։

—Արդուզարդը վերջացաւ եւ հրաժեշտի աղջիկներու վայրկեանը սօսեցաւ, բացագանչեց Ֆրանսուազ Պոսուէն։

Այս բառերը լսելով դքսուհին սիրտը սկսաւ տրոփել ուժգնօրէն։

—Օ՜ն, բան մը չենք մոռցած, յարեց Ֆրանսուազ... Ցտեսութիւն ըսէ տարուսիդ, սիրելիս։

Մաուլէն քաղցր կերպով սեղմեց մանկիկը։

Քլոթիլտ, սրտաբեկ, թախանձագին նայուածք մը ձգեց գործաւորուհիին վրայ։

Այս վերջինը գլխաւ տնտնմարելի շարժում մը ըրաւ, ի նշան հաստատութեան։

—Հիմա համբուրէ նայինք սա գեղեցիկ կինը, որ քիչ մը առաջ այնքան սիրալիր կերպով վարուեցաւ քեզի հետ։

Մեղմօրէն, դքսուհին թեւերուն մէջ հրեց Իվօնը։

Քլոթիլտ, գերագոյն հիգով մը, զրաստպեց իր հոգիին խոյանքը եւ դողդողուն շրթունքները մօտեցուց իր աղջկան վարդագոյն ու թարմագեղ դէմքին։

—Հիմա, քու թարթիկովդ, աղուոր համբոյր մը զրկէ պարոնին։

Իվօն, որուն քաղցր նայուածքը կը փայլէր իմացականութեամբ, իրմէ խնդրուած սիրուն չալժումը ուրուագծեց։

Ֆրանսուազ անյարմար դատեց՝ լալեալի երկարել տեսարանը։

—Պարո՛ն, տիկիններ, ցտեսութիւն եւ բարօրութիւն կը մաղթեմ, ըսաւ Ֆրանսուազ, ձեռքը դնելով դրան վրայ... օ՛ն, ճամբայ ելլենք, զէ՛ն խումբ։

Ու «մայրը» անհետացաւ, Հանրիի ընկերակցութեամբ, գիրկը առած Քլոթիլտի ու Ֆիլիբ տը Լաժվիլի աղջիկը։

Քլոթիլտ գիտէր թէ այդ բաժանումը կարճատեւ պիտի ըլլար, որ այնքան յուզող լուծում մը տուած էր տղերգական կացութեան մը, ազատելով զինքը, ամուսինը եւ Թրեւս Ֆիլիբը, բայց տարտուր մը ունեցաւ, ի տես գործաւորուհիին, որ կը հեռանար։ Կարծես թէ բան մը կը խորտակուէր իր էութեան խորը...

Ը.

ՄԻԱՄԻՏ ԿՆՈՋ ՄԸ ԱՆՑԵԱԼԸ

Լաժվիլ կոմսը գինեասուէն այնքան գոհավիժօրէն դուրս եկած էր որ կինը ատեն չէր ունեցած ընդդիմանալու այդ մեկնումին։ Մնաց որ, Ֆիլիբի կողմէ տրուած որոշումը այնքան վճռական էր որ Սիտոնի չպիտի հրնար զսպել զայն, ա՛րքան ալ բուռն թափ մը ունենար։

Գանի մը վայրկեան տպշոնաց մնաց Սիտոնի, իբր թէ չի հասկնար անցած դարձածը։

Ընդհուպ իրաց գիտակցութիւնը վերստանալով, կատաղութեան տագնապ մը ունեցաւ, երբ նշմարեց որ ամուսինը ձեռքէն խոյս տուած էր վերջնապէս։

Մանաւանդ չէր ուզեր որ իր դիմակը վար առնէին. արդարեւ չէր կրցած պաղարիւնութիւնը պահել։

Հեռուէն եկող ոտնձգանելի լեռոյթէ Ֆիլիբն է։ պարտաւոր էր ինքզինքը ղպեցնալ, պարտուակ մը գտնելու՝ իր ներկայութիւնը արդարացնելու, եւ մանաւանդ դիմացինին կառնել չալալու իր կատարած դերը, ինչպէս ըրած էր անխոնջութեամբ։

Մխիթարութիւն մը միայն ունէր, որ թէ Պ. տը Լանժվիլ շատ ուշ պիտի հասնէր, իր սիրած կինը պաշտպանելու համար։

Եթէ այդպէս եղած էր, Ֆիլիբ ո՛ւ եւ վանդէ զերծ կը մնար, գէթ առժամապէս։

(Շարունակելի)